

# Digitalni videorekorder

---

## Upute za uporabu

Prije rukovanja uređajem, molimo da pažljivo pročitate ove upute i zadržite ih za buduću uporabu.



**Digital 8**

*GV-D200E*



## **UPOZORENJE**

Za sprječavanje požara ili električkog udara, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.

Kako bi izbjegli električki udar, ne otvarajte uređaj. Popravke povjerite isključivo ovlaštenom servisu.

## **PAŽNJA**

Elektromagnetska polja određenih frekvencija mogu utjecati na zvuk i sliku ovoga digitalnog videorekordera. Ovaj proizvod je ispitan i dokazano usklađen s ograničenjima prema direktivi EMC o uporabi spojnih kabela kraćih od 3 m.

# Sadržaj

---

## Kako započeti s radom

Korištenje ovih uputa.....	4
Provjera isporučenog pribora.....	5
Korak 1 Spajanje na TV.....	6
Korak 2 Priprema izvora napajanja.....	7
Priklučenje na mrežno napajanje ....	7
Uporaba baterijskog napajanja (opcija).....	8
Korak 3 Ulaganje kasete.....	11

## Osnovne funkcije

Reprodukcija kasete.....	12
Snimanje s drugog videorekordera ili TV-a..	17

## Napredne funkcije

Povećavanje snimljenih slika – PB ZOOM.....	20
Gledanje kasete s posebnim efektima – Efekt slike.....	21
Gledanje kasete s posebnim efektima – Digitalni efekt.....	22
Brzo nalaženje scena – Zero set memory.....	24
Traženje snimke po datumu – Date search.....	25
Traženje mirne slike – Photo search/Photo scan.....	26
Prikaz podataka o snimanju i indikatora – Data code funkcija.....	28
Umetanje naslova.....	29
Uporaba vlastitih naslova.....	31


## Editiranje

Presnimavanje kasete.....	33
Presnimavanje samo željenih scena – Digitalno editiranje programa.....	35
Uporaba s analognim videouređajem i računalom – Funkcija konverzije signala.....	46
Umetanje scene s drugog videorekordera (za reprodukciju) – Insert Editing.....	47

## Vaša podešenja videorekordera

Promjene podešenja izbornika.....	49
Podešavanje datuma i točnog vremena.....	54

## Dodatne informacije

Digital8  sustav, snimanje i reprodukcija.....	56
O sustavu i LINK.....	58
U slučaju problema.....	60
Autodijagnostički pokazivač.....	62
Indikatori i poruke upozorenja.....	63
Uporaba videorekordera u inozemstvu.....	65
Održavanje i mjere opreza.....	66
Tehnički podaci.....	70

## Kratki podsjetnik

Položaj dijelova i kontrola.....	71
----------------------------------	----

## Korištenje ovih uputa

U tekstu ovoga priručnika, nazivi tipaka i podešenja videorekordera su napisani velikim slovima.

Primjer: Pomaknite preklopku POWER na ON.

Kod izvođenja postupka, možete čuti "bip" zvuk koji označuje da je podešenje izvršeno.

### Prije uporabe vašeg videorekordera

S ovim videorekorderom možete koristiti Hi8 **Hi8**/Digital8 **D8** videokasete. Vaš videorekorder snima i reproducira zapise u Digital8 **D8** sustavu. Također se mogu reproducirati vrpce snimljene u Hi8 **Hi8**/standard 8 **8** (analognom) sustavu. Ipak, ne možete koristiti funkcije opisane u poglavlju "Napredne funkcije" za reprodukciju u Hi8 **Hi8**/standard 8 **8** sustavu. Za lagane prijelaze savjetujemo da zapise snimljene u Hi8 **Hi8**/standard 8 **8** sustavu ne miješate s Digital8 **D8** sustavom.

### Napomene o sustavu TV boja

TV sustavi boja se razlikuju od zemlje do zemlje. Za gledanje vaših zapisa na TV prijemniku potreban vam je TV prijemnik s PAL sustavom.

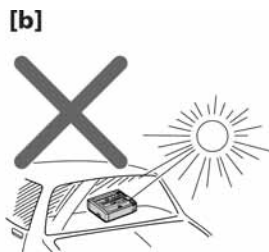
### O autorskim pravima

TV programi, filmovi, videovrpce i drugi materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravima.

Neovlašteno snimanje takvih materijala može biti u suprotnosti zakonima o autorskim pravima.

### Briga o videorekorderu

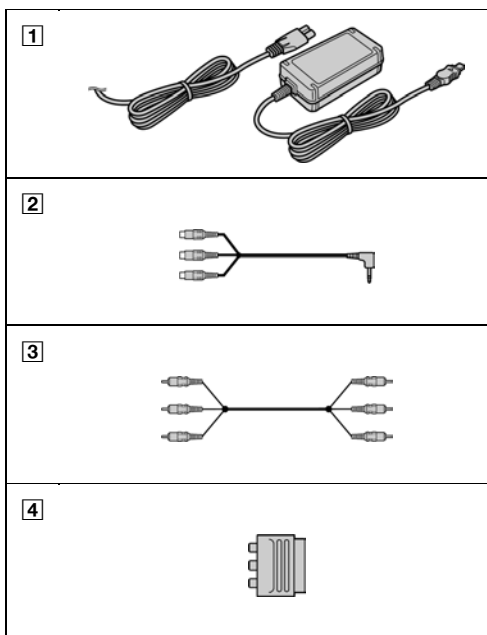
- Pazite da se videorekorder ne smoči. Držite ga dalje od kiše i morske vode. Ako se videorekorder smoči, to će uzrokovati nepravilnosti u radu koje se katkad ne mogu otkloniti **[a]**.
- Nikada ne ostavljajte videorekorder izložen temperaturama višim od 60°C, primjerice u automobilu parkiranom na suncu ili pod izravnim sunčevim svjetlom **[b]**.



Sony ne preuzima odgovornost i nije dužan kompenzirati gubitak snimljenog materijala ili nemogućnost reprodukcije u slučaju kvara videorekordera, videokasete, itd.

# Provjera isporučenog pribora

Provjerite da li je s vašim videorekorderom isporučen sljedeći pribor.



**1** AC-L15A mrežni adapter (1), mrežni kabel (1)

**2** A/V konverzijski kabel (1)

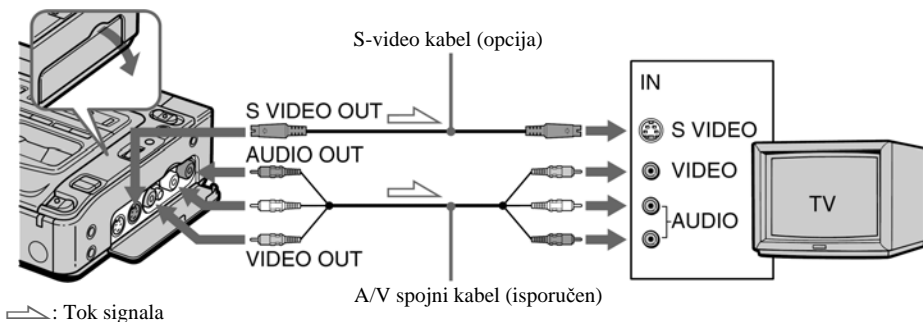
**3** A/V spojni kabel (1)

**4** 21-pinski adapter (1)

# Korak 1 Spajanje na TV

Za gledanje snimke na TV zaslonu spojite ovaj videorekorder na TV prijemnik ili drugi videorekorder pomoću isporučenog A/V spojnog kabela. Spojite utikače na priključnice istih boja na ovom videorekorderu, TV-u ili drugom videorekorderu. Pogledajte upute za uporabu vašeg TV prijemnika ili drugog videorekordera.

Otvorite pokrov priključka. Spojite ovaj videorekorder na TV prijemnik pomoću A/V spojnog kabela. Zatim podesite TV/VCR izbornik na TV ili VCR.



## Ako je vaš TV prijemnik već spojen s drugim videorekorderom

Spojite vaš videorekorder na LINE IN ulaz drugog videorekordera pomoću isporučenog A/V spojnog kabela. Pomaknite izbornik ulaznog signala videorekordera na LINE.

## Ako je vaš TV prijemnik ili drugi videorekorder mono

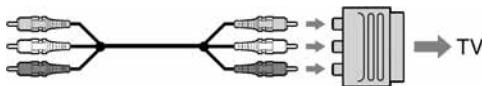
Spojite žuti utikač A/V spojnog kabela na videoulaz i bijeli utikač na audioulaz drugog videorekordera ili TV-a. Nemojte spajati crveni utikač. Kod ovog načina povezivanja, zvuk je mono čak i u stereo modu.

## Za spajanje na TV ili drugi videorekorder bez video/audio ulaznih priključnica

Koristite RFU adapter za PAL sustav (opcija). Pogledajte upute za uporabu vašeg TV-a ili drugog videorekordera i RFU adaptera. Kad koristite RFU adapter, zvuk će biti mono čak i kod stereo modela.

## Ako vaš TV prijemnik ima 21-pinski priključak (EUROPRIKLJUČAK)

Koristite 21-pinski adapter isporučen s videorekorderom.



## Ako vaš TV ili drugi videorekorder ima S-video priključak

Spojite pomoću S-video kabela (opcija) za postizanje visokokvalitetne slike.

S ovakvim načinom povezivanja ne morate spajati žuti (video) utikač A/V spojnog kabela.

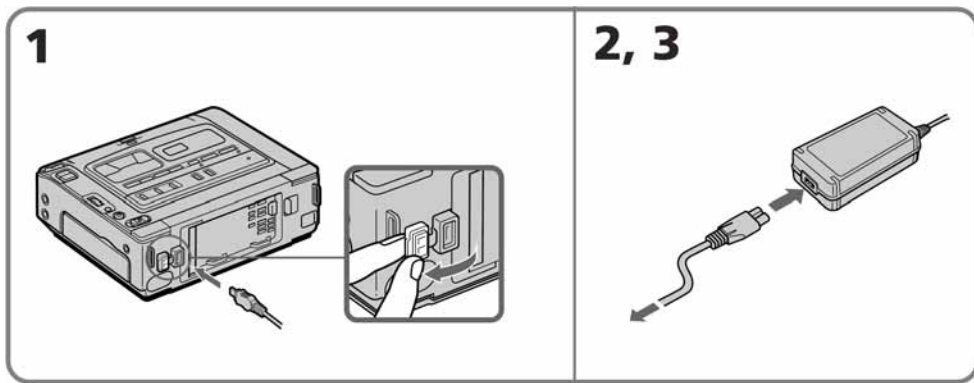
Spojite S-video kabel (opcija) na S-video priključnice na ovom videorekorderu i TV prijemniku ili drugom videorekorderu.

## Korak 2 Priprema izvora napajanja

### Priključenje na mrežno napajanje

Kada ovaj videorekorder koristite dulje vrijeme, savjetujemo da ga pomoću mrežnog adaptera priključite na mrežno napajanje.

- (1) Otvorite pokrov DC IN priključka i spojite mrežni adapter u DC IN priključak na videorekorderu, s oznakom ▲ prema gore.
- (2) Spojite mrežni kabel na mrežni adapter.
- (3) Priključite mrežni kabel u električnu utičnicu.



### UPOZORENJE

Uređaj nije isključen iz izvora napajanja sve dok je priključen u naponsku mrežu, čak i ako je isključen.

### Napomene

- Mrežni adapter može napajati videorekorder, čak i ako je u njemu akumulatorska baterija (opcija).
- DC IN priključak ima "prednost pri napajanju". To znači da akumulatorska baterija ne može napajati uređaj ako je mrežni kabel spojen u DC IN priključnicu, čak i kad mrežni kabel nije spojen u napajanje.
- Ako primijetite smetnje u slici, odmaknite adapter od videorekordera.

### Kad videorekorder koristite vani

Koristite bateriju (opcija).

### Korištenje automobilskeg akumulatora

Koristite Sony DC adapter/punjač (opcija).

## Korak 2 Priprema izvora napajanja

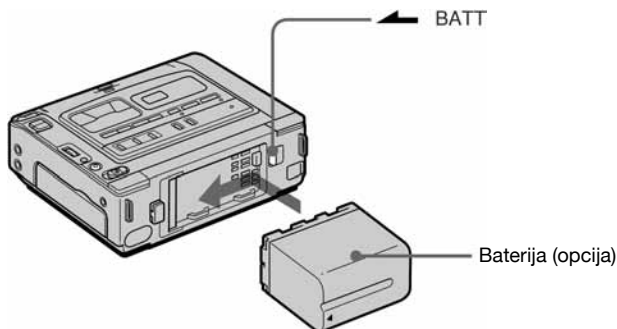
---

### Uporaba baterijskog napajanja (opcija)


Instalirajte bateriju za uporabu videorekordera vani.  
Ovaj videorekorder koristi samo "InfoLITHIUM" baterije (L serije).

#### Ulaganje baterije

Pritisnite i pomaknite bateriju u smjeru strelice.



#### Skidanje baterije

Držeći pritisnutom preklopku , pomaknite bateriju udesno.

---

#### Nakon spajanja baterije

Nemojte nositi videorekorder držeći ga za akumulatorsku bateriju. Učinite li tako, akumulatorska baterija slučajno može ispasti iz videorekordera i uzrokovati njegovo oštećenje.

#### Indikator preostalog kapaciteta baterije

Kad koristite InfoLITHIUM bateriju, na zaslonu je prikazano preostalo trajanje baterije. Ovisno o uvjetima uporabe, taj prikaz možda neće biti točan. Kad se baterija isprazni, pojavi se odgovarajuća poruka. Nakon podešavanja preklopke POWER na ON, uređaju treba otprilike 1 minuta za pravilan prikaz preostalog trajanja baterije.



## Korak 2 Priprema izvora napajanja

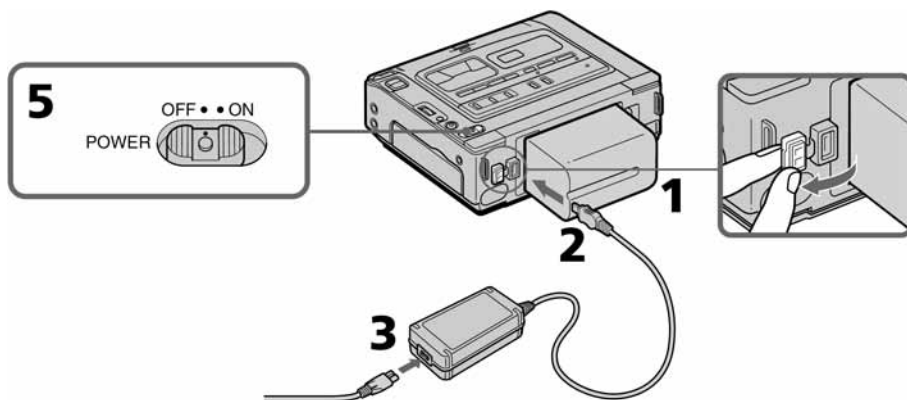
---

### Punjenje baterije

Koristite bateriju nakon punjenja u videorekorderu.

Bateriju možete puniti preko videorekordera.

- (1) Spojite bateriju.
- (2) Otvorite pokrov DC IN priključnice i spojite mrežni adapter (isporučen s videorekorderom) u DC IN priključnicu tako da utikač bude stranom ▲ okrenut udesno.
- (3) Spojite mrežni kabel na mrežni adapter.
- (4) Spojite mrežni kabel u električnu utičnicu.
- (5) Podesite preklopku POWER na OFF. Kad počne punjenje, indikator POWER ON/CHARGE svijetli narančasto.



### Nakon punjenja baterije

Odspojite mrežni adapter s DC IN priključnice na videorekorderu.

---

### Napomene

- Pazite da metalni predmeti ne dođu u dodir s metalnim dijelovima DC utikača mrežnog adaptera. To može prouzročiti kratki spoj i oštećenje adaptera.
- Držite akumulatorsku bateriju suhom.
- Ako akumulatorsku bateriju nećete koristiti dulje vrijeme, jednom je napunite dokraja i zatim je koristite dok se ne isprazni dokraja. Držite je na hladnom mjestu.

### Kad je akumulatorska baterija napunjena dokraja

Indikator POWER ON/CHARGE se isključuje.

## Korak 2 Priprema izvora napajanja

---

### Vrijeme punjenja

Baterija	Potpuno punjenje (Normalno punjenje)
NP-F330	150 (90)
NP-F530/F550	210 (150)
NP-F730/F750	300 (240)
NP-F930/F950	390 (330)
NP-F960	420 (360)


Približno vrijeme (u minutama) potrebno za punjenje prazne akumulatorske baterije.

### Vrijeme reprodukcije

Baterija	Vrijeme reprodukcije
NP-F330	105 (95)
NP-F530	175 (160)
NP-F550	210 (190)
NP-F730	365 (325)
NP-F750	440 (395)
NP-F930	575 (520)
NP-F950	675 (610)
NP-F960	790 (710)

Približno vrijeme (u minutama) kad koristite sasvim napunjenu bateriju.

Brojevi u zagradama "( )" označuju vrijeme pri korištenju normalno napunjene baterije. Vijek trajanja baterije će biti kraći ako koristite videorekorder pri niskim temperaturama.

Tablica pokazuje vrijeme reprodukcije za kasete snimljene u Digital8  sustavu. Vrijeme reprodukcije kasete snimljenih u Hi8/standard 8 sustavu je kraće oko 20%.

---


### Bateriju možete puniti u inozemstvu

Za detalje pogledajte "Uporaba videorekordera u inozemstvu".

### Ako se uređaj isključí čak i kad indikator preostalog kapaciteta baterije pokazuje da je baterija dovoljno puna za rad

Ponovno dokrajite bateriju kako bi se indikator preostalog kapaciteta baterije ispravio.

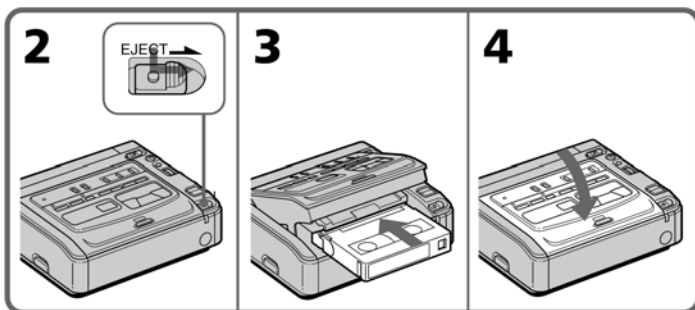
### Što je "InfoLITHIUM"?

"InfoLITHIUM" je litij-ionska baterija koja s kompatibilnom videoopremom izmjenjuje podatke kao što je, primjerice, potrošnja baterije. Ovaj uređaj je usklađen s "InfoLITHIUM" akumulatorskom baterijom (L serije). Vaš videorekorder radi samo s "InfoLITHIUM" baterijom. "InfoLITHIUM" baterije imaju oznaku . "InfoLITHIUM" je zaštićeno ime Sony Corporation.

## Korak 3 Ulaganje kasete

Savjetujemo korištenje Hi8 **Hi8**/Digital8 **D8** videokasete.

- (1) Pripremite izvor napajanja.
- (2) Držeći pritisnutom malu plavu tipku, pomaknite EJECT u smjeru strelice. Pretinac za kasetu se automatski otvara.
- (3) Uložite kasetu s prozorčićem okrenutim prema van.
- (4) Zatvorite pretinac za kasetu pritiskom na oznaku **PUSH** na pretincu. Pretinac se automatski spušta.



### Vađenje kasete

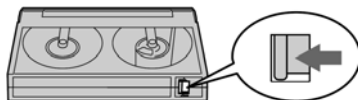
Slijedite gore opisani postupak i izvadite kasetu u koraku 3.

### Napomene

- Nemojte umetati prste ili dirati unutrašnjost pretinaca za kasetu prstima dok je otvoren. Tako možete uzrokovati probleme u radu uređaja.
- Vaš videorekorder snima sliku u Digital8 **D8** sustavu.
- Vrijeme snimanja vašim videorekorderom je jednako 2/3 vremena na Hi8 **Hi8** (PAL) kaseti. Odaberete li LP način snimanja u izborniku, vrijeme je kao za Hi8 **Hi8** kasetu.
- Koristite li standard 8 **8** vrpce, reproducirajte je na ovom videorekorderu. Kod reprodukcije ove vrpce na drugim videorekorderima, na slici se mogu pojaviti mozaičke smetnje.

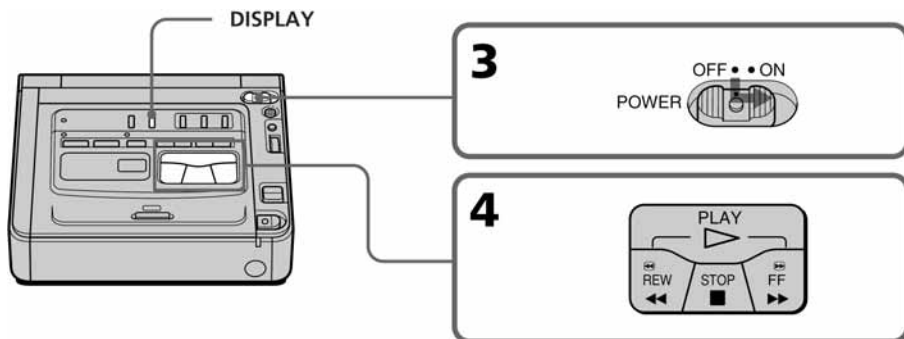
### Sprječavanje slučajnog brisanja

Pomaknite zaštitni graničnik na kaseti kako bi crvena oznaka postala vidljiva.



## Reprodukcija kasete

- (1) Spojite videorekorder na TV.
- (2) Pripremite izvor napajanja i umetnite kasetu za reprodukciju.
- (3) Držeći pritisnutom malu zelenu tipku na preklopci POWER, podesite je na ON. Indikator POWER ON/CHARGE (zeleni) na prednjoj strani se uključi.
- (4) Pritisnite ▷ za početak reprodukcije.



### Zaustavljanje reprodukcije

Pritisnite ■.

#### Napomene o tipki DISPLAY

- Kad spojite ovaj videorekorder na TV, možete provjeriti indikatore na zaslonu.
- Pritisnite DISPLAY za prikaz indikatora. Za isključenje indikatora, pritisnite tipku ponovno.

### Različiti načini reprodukcije

Za rukovanje tipkama za upravljanje, postavite POWER preklopku na ON.

#### Gledanje mirne slike (pauza reprodukcije)

Pritisnite ■■ tijekom reprodukcije. Svijetli indikator PAUSE (narančasti). Za nastavak reprodukcije, pritisnite ■■ ili ▷.

#### Premotavanje vrpce unaprijed

Pritisnite ►► kad je vrpca zaustavljena. Za nastavak reprodukcije pritisnite ▷.

#### Premotavanje vrpce unatrag

Pritisnite ◀◀ kad je vrpca zaustavljena. Za nastavak reprodukcije pritisnite ▷.

#### Promjena smjera vrpce

Za promjenu smjera vrpce pritisnite ◀■■ < tijekom reprodukcije. Za nastavak normalne reprodukcije pritisnite ▷.

## Reprodukcija kasete

---

### Nalaženje scene dok gledate sliku (traženje scene)

Tijekom reprodukcije držite pritisnutom ◀◀ ili ▶▶ tipku. Za nastavak normalne reprodukcije otpustite tipku.

### Gledanje ubrzane slike tijekom premotavanja vrpce prema naprijed ili natrag

Držite pritisnutom tipku ◀◀ tijekom premotavanja prema naprijed ili tipku ▶▶ tijekom premotavanja prema natrag. Za nastavak premotavanja, pustite tipku.

### Gledanje usporene slike (spora reprodukcija)

Tijekom reprodukcije pritisnite ▶▶. Za sporu reprodukciju u obrnutom smjeru, pritisnite ◀◀ < i zatim ▶▶. Za nastavak normalne reprodukcije, pritisnite ▷.

### Gledanje dvostruko ubrzane slike

Tijekom reprodukcije pritisnite ×2. Za dvostruko bržu reprodukciju u obrnutom smjeru, pritisnite ◀◀ < i zatim pritisnite ×2. Za nastavak normalne reprodukcije pritisnite ▷.

### Gledanje sliku po sliku

Kad je slika zaustavljena (pauza), pritisnite > ||▶ FRAME (+). Za reprodukciju pojedinačnih slika u obrnutom smjeru, pritisnite ◀|| < FRAME (-). Za nastavak normalne reprodukcije pritisnite ▷.

---

### U raznim načinima reprodukcije

- Tijekom reprodukcije kasete snimljenih u Hi8/standard 8 sustavu može doći do smetnji.
- Zvuk je prigušen.
- Prethodni zapis može biti znat kod reprodukcije u Digital8 8 sustavu.
- Videorekorder ne prepoznaje automatski Digital8 8 ili Hi8/standard 8 sustav u različitim načinima reprodukcije.

### Napomene o pauzi reprodukcije

- Kad pauza traje 3 minute, videorekorder se automatski zaustavlja. Za nastavak reprodukcije pritisnite ▷.
- Može se pojaviti prethodno snimljeni zapis.

### Usporena reprodukcija vrpce snimljenih u Digital8 8 sustavu

Spora reprodukcija se može dobro odvijati; ipak, ova funkcija ne radi za izlazni signal iz i DV IN/OUT priključnice.

### Kad reproducirate vrpcu u obrnutom smjeru

U sredini, na vrhu ili dnu slike mogu se pojaviti vodoravne smetnje. To nije kvar.

### Uporaba slušalice

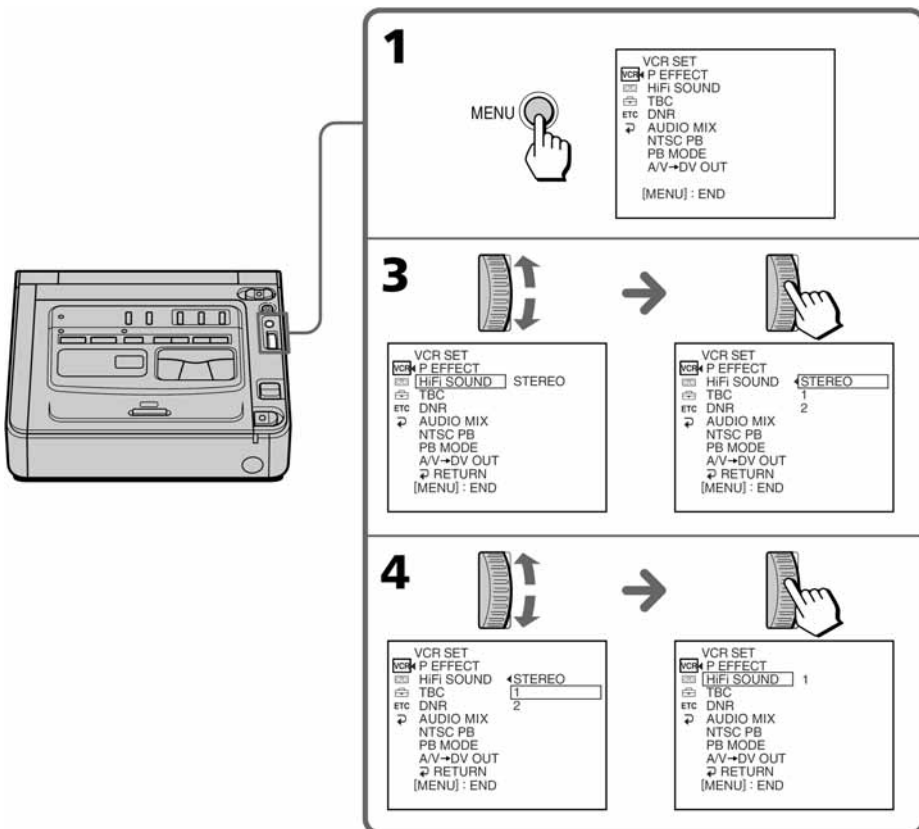
Spojite slušalice (opcija) na priključnicu Ⓞ. Glasnoću zvuka u slušalicama možete podesiti uporabom tipaka VOLUME +/-.

## Reprodukcija kasete

### Reprodukcija kasete s dva zvučna zapisa (dual sound)

Pri reprodukciji kasete s dva zvučna zapisa, odaberite željeni zvuk u izborniku.

- (1) Pritisnite MENU za prikaz izbornika.
- (2) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir **VCR**, zatim pritisnite kotačić.
- (3) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir **HiFi SOUND**, zatim pritisnite kotačić.
- (4) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir željenog zvuka, zatim pritisnite kotačić.  
Za detalje o zvučnom modu, pogledajte poglavlje "Promjena podešenja izbornika".
- (5) Pritisnite MENU za isključenje izbornika.



## Reprodukcija kasete

### Uporaba daljinskog upravljača

Videorekorderom možete upravljati pomoću daljinskog upravljača isporučenog s drugim Sonyjevim uređajem. Podesite opciju COMMANDER u izborniku prema kodu daljinskog upravljača Sonyjevog uređaja.

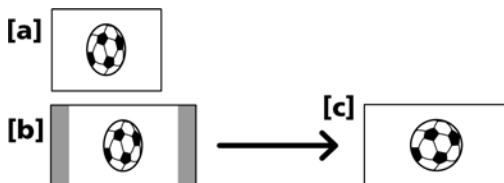
Kôd	Sonyjev uređaj
VTR 1	Betamax videorekorder
VTR 2	8 mm kamkorder Digitalni kamkorder 8mm videorekorder
VTR 3	VHS videorekorder
VTR 4	Digitalni videorekorder Digitalni kamkorder
VTR 5 i 6	Digitalni videorekorder

### Napomena

Ne možete podesiti preklopku POWER na ON ili OFF, ili izvaditi kasetu koristeći daljinski upravljač.

### Reprodukcija i snimanje u widescreen modu

Na videorekorderu je moguće reproducirati 16:9 sliku snimljenu Sony digitalnim kamkorderom. Za detalje, pogledajte upute za uporabu vašeg TV-a. Slika je tijekom reprodukcije na normalnom TV-u **[a]** ili widescreen TV-u **[b]** stisnuta po dužini. Podesite li na 16:9 widescreen TV-u puni prikaz, slika će biti prikazana normalno **[c]**.



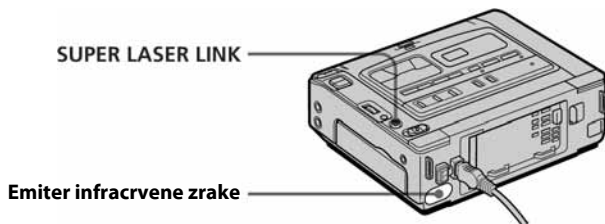
### Kod snimanja 16:9 slike

Vaš videorekorder automatski prepoznaje widescreen signale i snima ih takve.

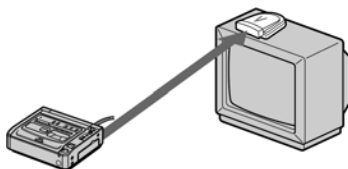
## Reprodukcija kasete

### Korištenje AV bežičnog IR prijemnika

Jednom kad ste spojili AV bežični IR prijemnik (opcija) na vaš TV prijemnik ili drugi videorekorder, lako možete gledati sliku na TV zaslonu. Za detalje pogledajte upute za uporabu AV bežičnog IR prijemnika.



- (1) Nakon spajanja vašeg TV prijemnika i AV bežičnog IR prijemnika, postavite POWER preklopku na AV bežičnom IR prijemniku na ON.
- (2) Uključite TV prijemnik i podesite TV/VCR izbornik TV prijemnika na VCR.
- (3) Podesite preklopku POWER na videorekorderu na ON.
- (4) Pritisnite SUPER LASER LINK. Uključi se indikator SUPER LASER LINK.
- (5) Pritisnite  $\blacktriangleright$  na videorekorderu za početak reprodukcije.
- (6) Usmjerite videorekorder prema AV bežičnom IR prijemniku. Podesite položaj vašeg videorekordera i AV bežičnog IR prijemnika za postizanje jasnije slike.



### Isključenje super laser link funkcije


Pritisnite SUPER LASER LINK. Tipka SUPER LASER LINK prestane svijetliti.

### Ako isključite videorekorder

Super laser link funkcija se automatski isključuje.

### Kad je uključena super laser link funkcija (SUPER LASER LINK tipka svijetli)

Vaš videorekorder troši energiju. Pritisnite SUPER LASER LINK za isključenje ove funkcije kad vam nije potrebna.

 je zaštićeni znak Sony Corporation.

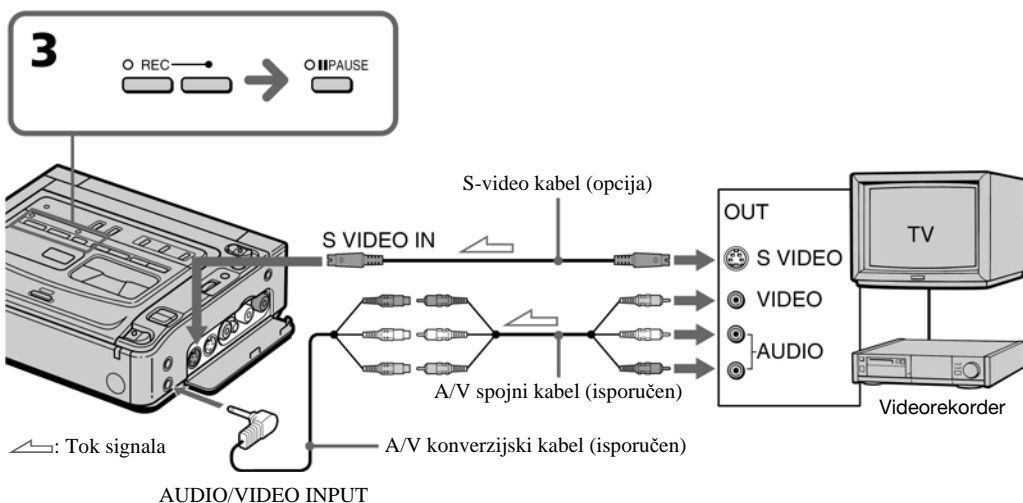


# Snimanje s drugog videorekordera ili TV-a

## Uporaba A/V spajnog kabela

Možete snimati s kasete u drugom videorekorderu ili program s TV-a putem audio/video izlaza tog drugog uređaja. Koristite ovaj videorekorder kao uređaj za snimanje.

- (1) Umetnite praznu kasetu (ili kasetu na koju želite snimiti novi sadržaj) u vaš videorekorder (za snimanje). Ako presnimavate kasetu s drugog videorekordera (za reprodukciju), umetnite snimljenu kasetu u drugi videorekorder (za reprodukciju).
- (2) Podesite preklopku POWER na ON.
- (3) Pritisnite REC i tipku desno od nje istovremeno na vašem videorekorderu (za snimanje), zatim odmah pritisnite **||** na vašem videorekorderu (za snimanje). Uključi se indikator REC (crveni) i PAUSE (narančasti).
- (4) Pritisnite **▷** na drugom videorekorderu (za reprodukciju) za početak reprodukcije ako presnimavate kasetu s drugog videorekordera (za reprodukciju). Odaberite TV program ako snimate s TV-a. Slika s TV-a ili drugog videorekordera (za reprodukciju) pojavljuje se na TV zaslonu ili monitoru drugog videorekordera (za reprodukciju).
- (5) Pritisnite **||** na vašem videorekorderu (za snimanje) na sceni od koje želite započeti snimanje. Indikator REC ostane uključen, a indikator tipke **||** PAUSE se isključuje.



## Snimanje s drugog videorekordera ili TV-a

---

### Po završetku presnimavanja kasete

Pritisnite **■** na vašem videorekorderu (za snimanje) i drugom videorekorderu (za reprodukciju).

### Napomene

- Za dobar prikaz, savjetujemo vam da na kaseti ne miješate slike snimljene u Hi8/standard 8 sustavu sa slikama u Digital8 **Ⓜ** sustavu.
- Koristite li ubrzanu ili usporenu reprodukciju na drugom videorekorderu (za reprodukciju), snimljena slika može imati smetnje. Kod snimanja s drugog videorekordera (za reprodukciju), reproducirajte izvornu kasetu normalnom brzinom.
- Sliku možete snimati samo s drugog videorekordera ili TV-a koji koriste PAL sustav, ne s videorekordera ili TV-a u SECAM sustavu.

### Ako drugi videorekorder (za reprodukciju) ili TV ima mono zvuk

Spojite žuti utikač A/V spojnog kabela na videoizlaz i bijeli utikač na audioizlaz na videorekorderu ili TV-u. (Nemojte spojiti crveni utikač.) Zvuk je mono.

### Ako vaš TV ili drugi videorekorder (za reprodukciju) ima S-video priključnicu

Povežite pomoću S-video kabela (opcija) kako biste dobili slike visoke kvalitete.

Kod ovog načina povezivanja ne trebate spojiti žuti (video) utikač A/V spojnog kabela.

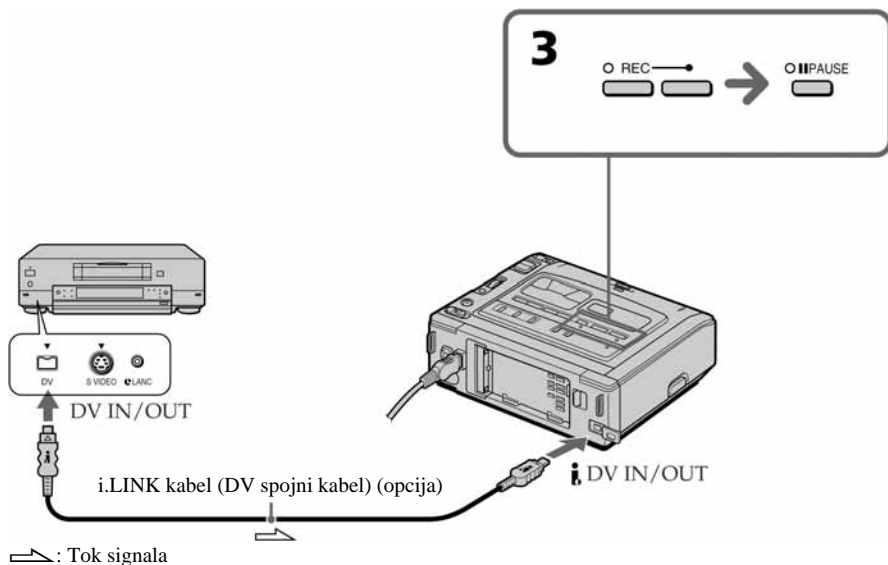
Spojite S-video kabel (opcija) na S-video priključnice vašeg videorekordera (za snimanje) i TV-a ili drugog videorekordera (za reprodukciju).

### Uporaba i.LINK kabela (DV spojni kabel)

Jednostavno spojite i.LINK kabel (DV spojni kabel) (opcija) na **Ⓜ** DV IN/OUT ili DV IN/OUT priključnicu DV uređaja. Pomoću povezivanja digitalno-na-digitalno, videosignali i audiosignali se prenose u digitalnom obliku za visokokvalitetno editiranje.

- (1)** Umetnite praznu kasetu (ili kasetu na koju želite snimiti novi sadržaj) u vaš videorekorder (za snimanje), i umetnite snimljenu kasetu u drugi videorekorder (za reprodukciju).
- (2)** Podesite preklopku POWER na ON.
- (3)** Pritisnite REC i tipku desno od nje istovremeno na vašem videorekorderu (za snimanje), zatim odmah pritisnite **■** na vašem videorekorderu (za snimanje).  
Uključe se indikatori REC (crveni) i PAUSE (narančasti).
- (4)** Pritisnite **▷** na drugom videorekorderu (za reprodukciju) za početak reprodukcije.  
Slika s TV-a ili drugog videorekordera (za reprodukciju) prikaže se na TV zaslonu ili monitoru drugog videorekordera (za reprodukciju).
- (5)** Pritisnite **■** na vašem videorekorderu (za snimanje) na sceni od koje želite početi snimanje.  
Indikator REC ostane uključен, a indikator PAUSE se isključi.

## Snimanje s drugog videorekordera ili TV-a



### Kad završite snimanje kasete

Pritisnite **■** na vašem videorekorderu (za snimanje) i drugom videorekorderu (za reprodukciju).

### Napomena

Ako spojena oprema ima drukčiju vrstu i.LINK sustava, nije kompatibilna s ovim videorekorderom.

**Možete spojiti samo jedan videorekorder koristeći i.LINK kabel (DV spojni kabel).**

### Tijekom digitalnog editiranja

Boja prikaza možda neće biti ujednačena. Međutim, to ne utječe na snimljenu sliku.

### Ako snimate zaustavljenu sliku putem **⏏** DV IN/OUT priključnice

Snimljena slika će imati smetnje, koje će se vidjeti i pri reprodukciji na ovom videorekorderu.

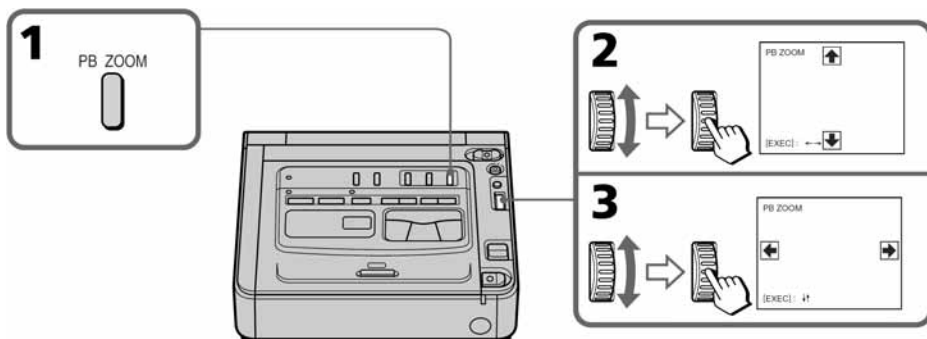
### Prije snimanja

Tipkom DISPLAY uključite prikaz DV IN indikatora na zaslonu monitora.

## Povećavanje snimljenih slika – PB ZOOM

Moguće je povećati pokretne i mirne slike na vrpci.

- (1) Pritisnite PB ZOOM na vašem videorekorderu tijekom reprodukcije. Slika je povećana i na monitoru se pojavi oznaka  $\updownarrow\leftarrow\rightarrow$ .
- (2) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za pomicanje povećane slike, zatim pritisnite kotačić.  
 $\uparrow$ : Slika se pomiče prema dolje.  
 $\downarrow$ : Slika se pomiče prema gore.
- (3) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za pomicanje povećane slike, zatim pritisnite kotačić.  
 $\leftarrow$ : Slika se pomiče udesno (Zakrenite kotačić prema dolje.)  
 $\rightarrow$ : Slika se pomiče ulijevo (Zakrenite kotačić prema gore.)



### Isključenje PB ZOOM funkcije

Ponovno pritisnite PB ZOOM.

### Napomene

- PB ZOOM radi samo za vrpce snimljene u Digital8  $\mathfrak{B}$  sustavu.
- Pomoću PB ZOOM funkcije nije moguće obraditi ubačene scene.
- Nije moguće snimanje slika koje ste obradili pomoću PB ZOOM funkcije na ovom videorekorderu. Za snimanje slika koje ste obradili pomoću PB ZOOM funkcije, snimite slike na drugom videorekorderu koristeći vaš videorekorder za reprodukciju.

### Slike obrađene pomoću PB ZOOM funkcije

Slike obrađene pomoću PB ZOOM funkcije nemaju izlazni signal kroz  $\mathfrak{I}$  DV IN/OUT priključak.

### Kad postavite preklopku POWER na OFF ili prekinete reprodukciju

PB ZOOM funkcija se automatski isključuje.

# Gledanje kasete s posebnim efektima – Efekt slike

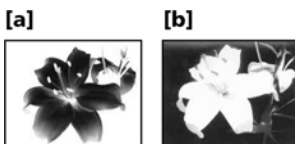
Možete digitalno obrađivati reproduciranu sliku kako biste primijenili na njoj posebne efekte poput onih kod filmova ili na TV-u.

**NEG.ART [a]** : Slika je kao na negativu.

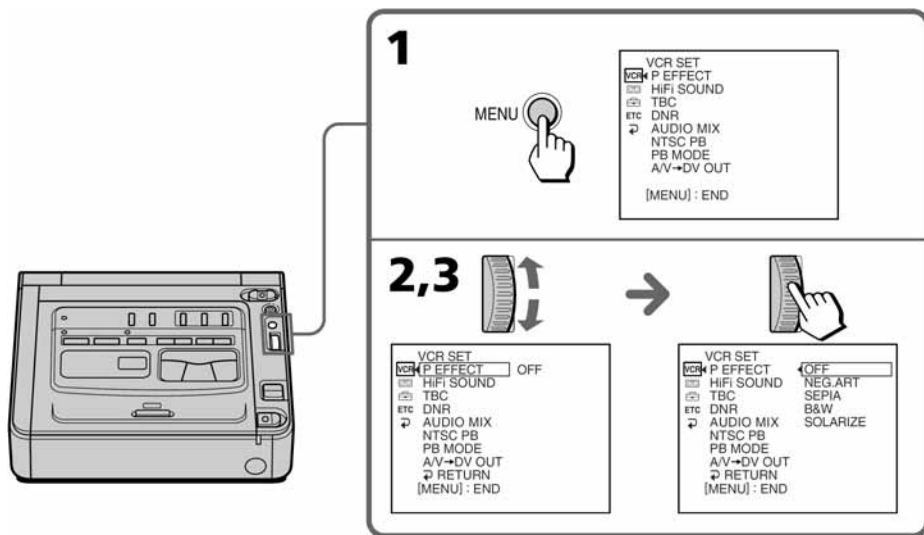
**SEPIA** : Slika je smeđe tonirana.

**B&W** : Slika je crno-bijela.

**SOLARIZE [b]** : Jačina svjetla je jasnija i slika izgleda poput crteža.



- (1) Pritisnite MENU tijekom reprodukcije.
- (2) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir VCR, zatim pritisnite kotačić.
- (3) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir P EFFECT, zatim pritisnite kotačić.
- (4) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir željenog efekta slike, zatim pritisnite kotačić.  
Indikator se mijenja na sljedeći način: NEG.ART ↔ SEPIA ↔ B&W ↔ SOLARIZE
- (5) Pritisnite MENU za isključenje izbornika.



## Napomene

- Ova funkcija primjenjiva je samo na kasete snimljene u Digital8 sustavu.
- Ovom funkcijom nije moguće obraditi ubačene scene.
- Ne možete snimati slike koje ste obradili pomoću ove funkcije na videorekorderu. Slike koje ste obradili pomoću ove funkcije možete snimati na drugom videorekorderu, koristeći ovaj videorekorder za reprodukciju.

## Slike obrađene ovom funkcijom

Slike obrađene ovom funkcijom ne mogu se prenositi putem DV IN/OUT priključnice.

## Kad podesite preklopku POWER na OFF ili zaustavite reprodukciju

Funkcija efekta slike se automatski isključuje.

# Gledanje kasete s posebnim efektima – Digitalni efekt

Možete dodavati posebne efekte reproduciranim slikama uporabom različitih digitalnih funkcija.

## STILL

Možete reproducirati mirnu sliku te je umetnuti u pokretnu sliku.

## FLASH (FLASH MOTION)

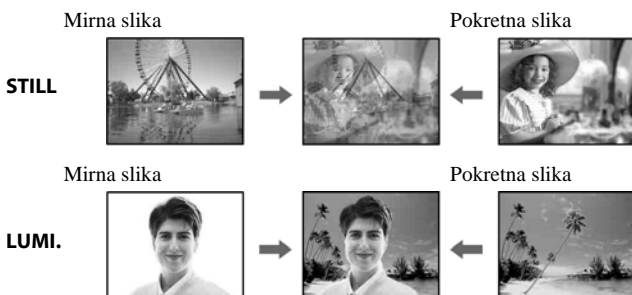
Možete snimati mirne slike redom, u pravilnim razmacima.

## LUMI. (LUMINANCEKEY)

Svjetliji dio mirne slike se zamjenjuje pokretnom slikom.

## TRAIL

Možete reproducirati sliku tako da sporedna slika ostaje kao trag.



- (1) Pritisnite DIGITAL EFFECT tijekom reprodukcije. Pojavi se indikator digitalnog efekta.
- (2) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir željenog digitalnog efekta.  
Indikator se mijenja na sljedeći način: STILL ↔ FLASH ↔ LUMI. ↔ TRAIL
- (3) Pritisnite kotačić SEL/PUSH EXEC. Uključi se indikator i pojavi se skala. U načinima STILL i LUMI., mirna slika se sprema u memoriju.
- (4) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za podešavanje efekta na sljedeći način:

STILL – Brzina izmjena mirnih slika koje dodajete pokretnim slikama

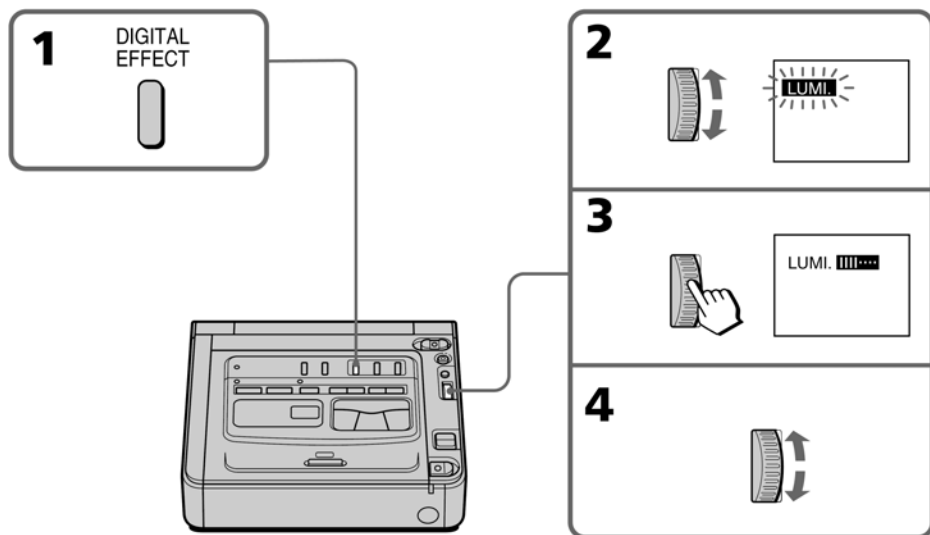
FLASH – Vremenski razmak između mirnih slika

LUMI. – Sastav boje područja mirne slike koje se zamjenjuje pokretnom slikom

TRAIL – Vrijeme nestajanja sporedne slike

Što je broj crtica u skali veći, digitalni efekt će biti veći.


## Gledanje kasete s posebnim efektima – Digitalni efekt




### Isključenje funkcije digitalnog efekta

Pritisnite DIGITAL EFFECT ponovno.

### Napomene

- Ova funkcija primjenjiva je samo na kasete snimljene u Digital8  sustavu.
- Ovom funkcijom nije moguće obraditi ubačene scene.
- Ne možete snimati slike koje ste obradili pomoću ove funkcije na videorekorderu. Slike koje ste obradili pomoću ove funkcije možete snimati na drugom videorekorderu, koristeći ovaj videorekorder za reprodukciju.

### Slike obrađene ovom funkcijom

Slike obrađene ovom funkcijom ne mogu se prenositi putem  DV IN/OUT priključnice.

### Kad podesite preklopku POWER na OFF ili zaustavite reprodukciju

Funkcija efekta slike se automatski isključuje.

## Brzo nalaženje scena – Zero set memory

---

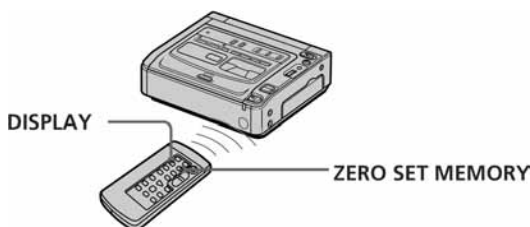
Vaš videorekorder premotava vrpcu prema naprijed ili natrag da bi se automatski zaustavio na željenoj sceni na kojoj je brojač vrpce postavljen na "0:00:00".

Za ovaj postupak poslužite se daljinskim upravljačem isporučenim sa Sony digitalnim kamkorderom.

Za detalje, pogledajte upute za uporabu digitalnog kamkordera.

Ovu funkciju koristite, primjerice, za gledanje željene scene kasnije tijekom reprodukcije.

- (1) Pritisnite **DISPLAY** tijekom reprodukcije.
- (2) Pritisnite **ZERO SET MEMORY** na daljinskom upravljaču na dijelu koji želite kasnije pronaći. Brojač vrpce pokazuje "0:00:00" i **ZERO SET MEMORY** indikator trepće.
- (3) Pritisnite **■** kad želite zaustaviti reprodukciju.
- (4) Pritisnite **◀◀** za premotavanje vrpce na dio na kojem je brojač vrpce podešen na nulu. Vrpca se automatski zaustavlja kad briač približno dosegne nulu. **ZERO SET MEMORY** indikator nestaje i pojavljuje se vremenska oznaka.
- (5) Pritisnite **▶▶**. Reprodukija počinje od dijela na kojem je brojač vrpce podešen na nulu.



---

### Napomene

- Zero set memory funkcija primjenjiva je samo na kasete snimljene u Digital8 **FD** sustavu.
- Kad pritisnete **ZERO SET MEMORY** prije premotavanja vrpce, "zero set memory" funkcija se poništava.
- Može doći do odstupanja u trajanju od nekoliko sekundi od vremenske oznake.

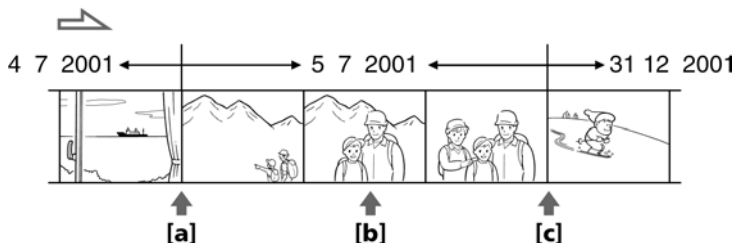
### Ako kasete ima prazninu između snimljenih dijelova

"Zero set memory" funkcija možda neće raditi pravilno.

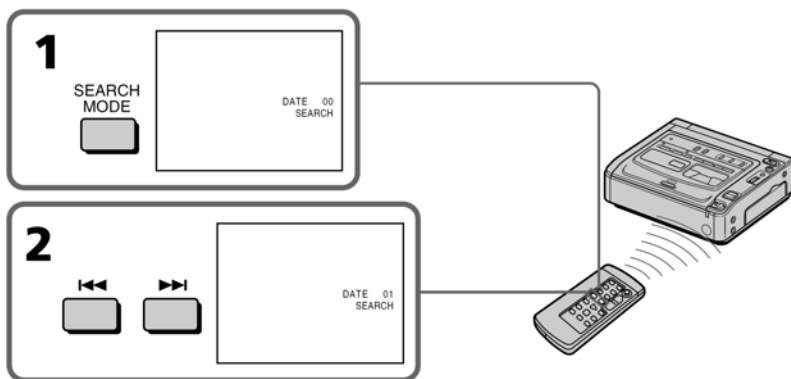


# Traženje snimke po datumu – Date search

Možete automatski tražiti dio na kojem se datum snimanja mijenja i od toga dijela otpočeti reprodukciju (**Date search**). Za ovaj postupak poslužite se daljinskim upravljačem isporučenim sa Sony digitalnim kamkorderom. Za detalje, pogledajte upute za uporabu digitalnog kamkordera. Ovu funkciju koristite za provjeru mjesta promjene datuma ili za uređenje zapisa za svaki datum zasebno.




- (1) Više puta pritisnite SEARCH MODE na daljinskom upravljaču dok se ne pojavi indikator traženja datuma. Indikatori se izmjenjuju na sljedeći način:  
DATE SEARCH → PHOTO SEARCH → PHOTO SCAN
- (2) Kad je trenutni položaj [b], pritisnite ◀◀ za pretraživanje prema [a] ili ▶▶ za pretraživanje prema [c]. Vaš videorekorder automatski započinje reprodukciju od mjesta promjene datuma. Svakim pritiskom na ◀◀ ili ▶▶, videorekorder traži prethodni ili sljedeći datum.



## Za prekid traženja

Pritisnite ■.

## Napomene

- Ova funkcija primjenjiva je samo na kasete snimljene u Digital8  sustavu.
- Ova funkcija primjenjiva je samo na kasete snimljene s podešenim datumom i vremenom.
- Ako je zapis od određenog datuma kraći od dvije minute, videorekorder možda neće sasvim točno pronaći dio na kojem se mijenja datum.

## Ako između zapisa ima praznih dijelova

"Date search" funkcija neće ispravno raditi.

# Traženje mirne slike – Photo search/Photo scan

Možete tražiti snimljenu mirnu sliku (**photo search**).

Također možete tražiti mirne slike jednu po jednu i automatski prikazati svaku sliku na pet sekundi (**photo scan**).

Za ove postupke služite se daljinskim upravljačem isporučenim sa Sony digitalnim kamkorderom.

Za detalje, pogledajte upute za uporabu Sony digitalnog kamkordera.

Koristite ove funkcije za provjeru mirnih slika ili za editiranje samo mirnih slika.

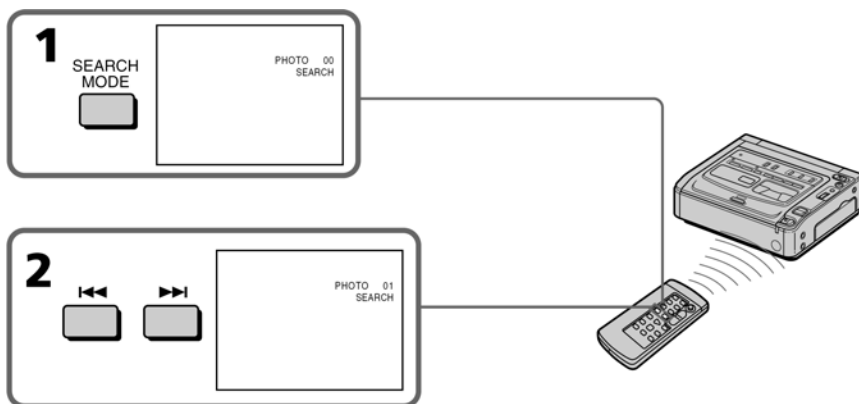
## Traženje mirne slike

(1) Više puta pritisnite SEARCH MODE na daljinskom upravljaču dok se ne pojavi indikator traženja mirne slike.

Indikatori se izmjenjuju na sljedeći način:

DATE SEARCH → PHOTO SEARCH → PHOTO SCAN

(2) Pritisnite ◀◀ ili ▶▶ za odabir mirne slike za reprodukciju. Svakim pritiskom na ◀◀ ili ▶▶, videorekorder traži prethodnu ili sljedeću mirnu sliku. Reprodukcija automatski počinje od mirne slike.



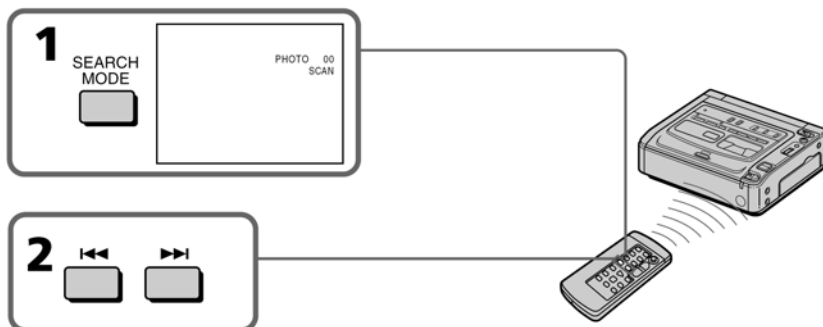
### Za prekid pretraživanja

Pritisnite ■.

## Traženje mirne slike – Photo search/Photo scan

### Traženje mirne slike uz kratki prikaz


- (1) Pritisnite SEARCH MODE na daljinskom upravljaču više puta dok se ne pojavi indikator traženja mirne slike uz kratki pregled.  
Indikator se izmjenjuje na sljedeći način:  
DATE SEARCH → PHOTO SEARCH → PHOTO SCAN
- (2) Pritisnite ◀◀ ili ▶▶.  
Svaka mirna slika se automatski reproducira u trajanju od približno pet sekundi.



### Za prekid pretraživanja

Pritisnite ■.


### Napomena

"Photo search" i "photo scan" funkcije rade samo kod vrpce snimljenih u Digital8  sustavu.

### Ako između snimaka ima praznih mjesta

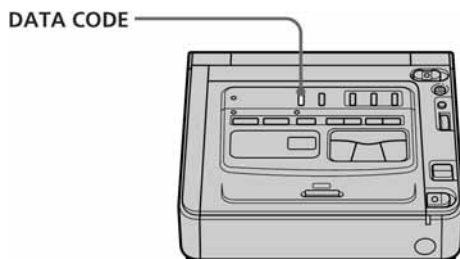
"Photo search" i "photo scan" možda neće raditi ispravno.

# Prikaz podataka o snimanju i indikatora – Data code funkcija

Pri reprodukciji kaset snimljenih ovim videorekorderom, možete provjeriti datum/vrijeme snimanja. Također, pri reprodukciji kaset snimljenih kamkorderom s Digital8  sustavom i funkcijom "data code", možete provjeriti datum/vrijeme snimanja i različita podešenja snimanja.

## Korištenje "data code" funkcije

Vaš videorekorder automatski na vrpce snima ne samo slike, već i podatke o snimljenim zapisima (datum/vrijeme ili razna podešenja tijekom snimanja).

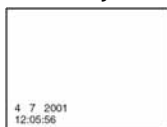


### Pritisnite DATA CODE na videorekorderu.

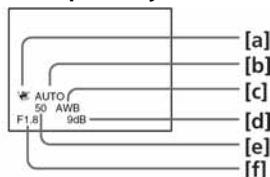
Prikaz se mijenja na sljedeći način:

datum/vrijeme → razna podešenja (SteadyShot, ekspozicija AUTO/MANUAL, ravnoteža bijele, glasnoća, brzina zatvarača, otvor blende) → bez indikatora

#### Datum/vrijeme



#### Razna podešenja



- [a] SteadyShot OFF indikator
- [b] Indikator načina ekspozicije
- [c] Indikator ravnoteže bijele
- [d] Indikator glasnoće
- [e] Indikator brzine zatvarača
- [f] Otvor blende


### Ako ne želite prikaz podataka o snimljenom zapisu

Podesite DATA CODE na DATE u izborniku.

Indikatori se izmjenjuju na sljedeći način:

datum/vrijeme → bez indikatora

### Napomena o funkciji "data code"

Ova funkcija primjenjiva je samo na kasete snimljene u Digital8  sustavu.

### Podaci o snimljenim zapisima

To su podaci o podešenjima vašeg videorekordera ili kamkordera tijekom snimanja.

### Kad koristite ovu funkciju, skale (--- -- --- i --:--:--) se pojavljuju u sljedećim slučajevima:

- Ako se reproducira prazan dio vrpce.
- Ako se vrpca ne može očitati zbog oštećenja ili smetnji.
- Ako je vrpca snimljena videorekorderom bez podešenog datuma i vremena.

### Podaci o snimanju

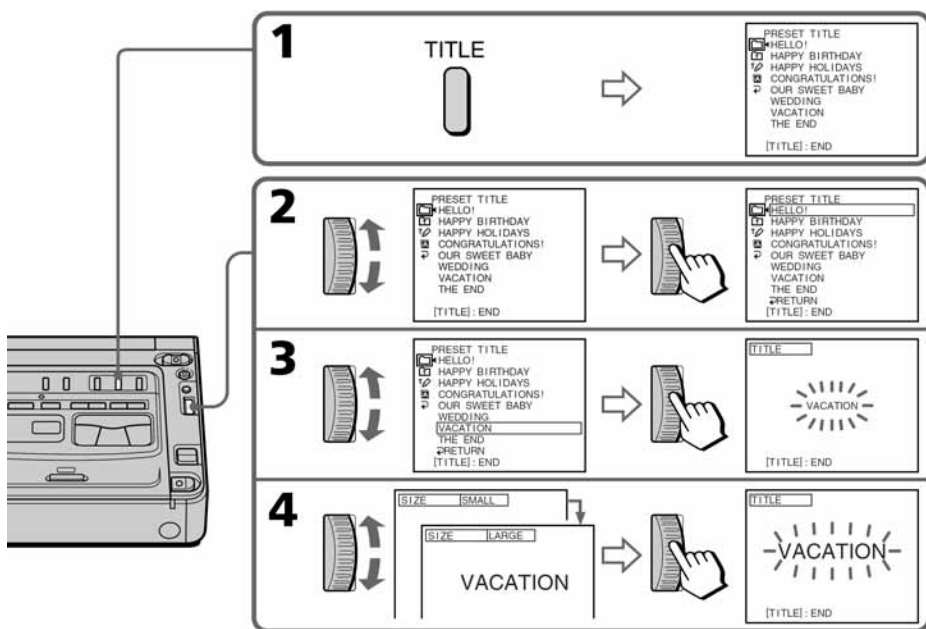
Kad spojite videorekorder na TV, podaci o snimanju se prikazu na TV zaslonu.

# Umetanje naslova

Moguće je odabrati jedan od osam pohranjenih ili načiniti dva vlastita naslova. Također možete odabrati jezik, boju, veličinu i položaj naslova.



- (1) Pritisnite TITLE za prikaz izbornika naslova kad je videokorder u pripravnim stanju.
- (2) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir [☐], zatim pritisnite kotačić.
- (3) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir željenog naslova, zatim pritisnite kotačić. Prikazani su naslovi na odabranom jeziku.
- (4) Ako je potrebno, promijenite boju, veličinu ili položaj.
  - ① Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir boje, veličine ili položaja, zatim pritisnite kotačić.
  - ② Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir željenog podešenja, zatim pritisnite kotačić.
  - ③ Ponovite korake ① i ② dok ne postignete željeni izgled naslova.
- (5) Još jednom pritisnite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir TITLE, zatim pritisnite kotačić SEL/PUSH EXEC ponovno dovršetak podešavanja.
- (6) Pritisnite REC za početak snimanja.
- (7) Kad želite prekinuti snimanje naslova, pritisnite TITLE.



## Umetanje naslova

---

### Umetanje naslova tijekom snimanja

Pritisnite TITLE tijekom snimanja i ponovite postupke iz koraka 2 do 5. Kad pritisnete kotačić SEL/PUSH EXEC u koraku 5, naslov je snimljen.

### Odabir jezika pohranjenog naslova

Želite li promijeniti jezik, odaberite **A** prije koraka 2. Zatim odaberite željeni jezik i vratite se na korak 2.

---

### Uporaba vlastitog naslova

Želite li koristiti vlastiti naslov, odaberite **☐** u koraku 2.

### Podešavanje naslova

- Boja naslova se mijenja na sljedeći način:  
WHITE (bijela) ↔ YELLOW (žuta) ↔ VIOLET (ljubičasta) ↔ RED (crvena) ↔ CYAN (svijetloplava)  
↔ GREEN (zelena) ↔ BLUE (plava)
- Veličina naslova se mijenja na sljedeći način:  
SMALL (mali) ↔ LARGE (veliki)  
Za LARGE naslov nije moguće unijeti više od 12 znakova.
- Položaj naslova se mijenja na sljedeći način:  
1 ↔ 2 ↔ 3 ↔ 4 ↔ 5 ↔ 6 ↔ 7 ↔ 8 ↔ 9  
Što je veći broj položaja, naslov je položen niže.  
Kad odaberete veličinu naslova "LARGE", ne možete odabrati položaj 9.

### Kad birate i podešavate naslov

Ne možete snimiti naslov prikazan na zaslonu.

### Tijekom reprodukcije

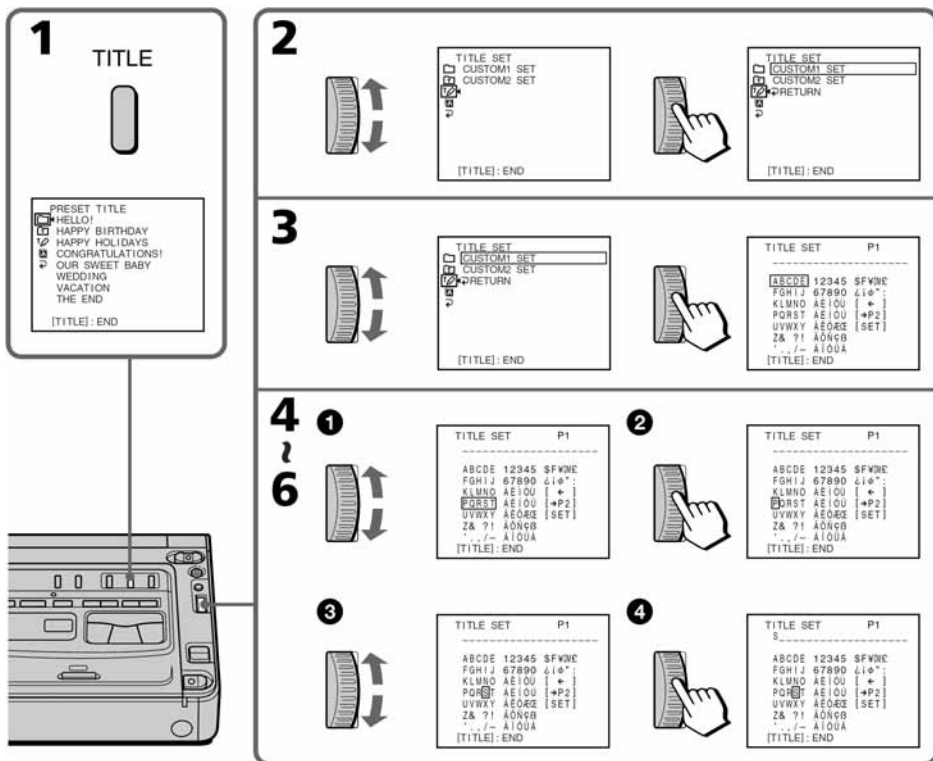
Moguće je umetnuti naslov. Ipak, on se ne snima na vrpcu.

Možete snimiti naslov kada presnimavate kasetu spajanjem ovog videorekordera na drugi videorekorder pomoću A/V spojnog kabela. Koristite li i.LINK kabel (DV spojni kabel) (opcija) umjesto A/V spojnog kabela, nije moguće snimiti naslov.

# Uporaba vlastitih naslova

Možete načiniti do dva naslova i pohraniti ih u videorekorder. Svaki naslov može imati do 20 znakova.

- (1) Pritisnite TITLE.
- (2) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir [T], zatim pritisnite kotačić.
- (3) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir prvog retka (CUSTOM1) ili drugog retka (CUSTOM2), zatim pritisnite kotačić.
- (4) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir stupca željenog znaka, zatim pritisnite kotačić.
- (5) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir željenog znaka, zatim pritisnite kotačić.
- (6) Ponovite korake 4 i 5 dok ne odaberete sve znakove i dovršite naslov.
- (7) Kako biste dovršili kreiranje vlastitih naslova, zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir [SET], zatim pritisnite kotačić.
- (8) Pritisnite TITLE za isključenje prikaza izbornika naslova.



## Uporaba vlastitih naslova

---

### Promjena pohranjenog naslova

U koraku 3 odaberite CUSTOM1 ili CUSTOM2, ovisno o naslovu koji želite promijeniti i zatim pritisnite kotačić SEL/PUSH EXEC. Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir [←], zatim pritisnite za brisanje naslova. Posljednji znak je obrisani. Unesite novi naslov po želji.

---

### Ako odaberete [→P2]

Pojavi se izbornik abecede i ruskih znakova. Odaberite [→P1] za povratak na prethodni prikaz.

### Brisanje znaka

Odaberite [←]. Zadnji znak se briše.

### Unos razmaka

Odaberite [Z& ?!], zatim odaberite razmak.

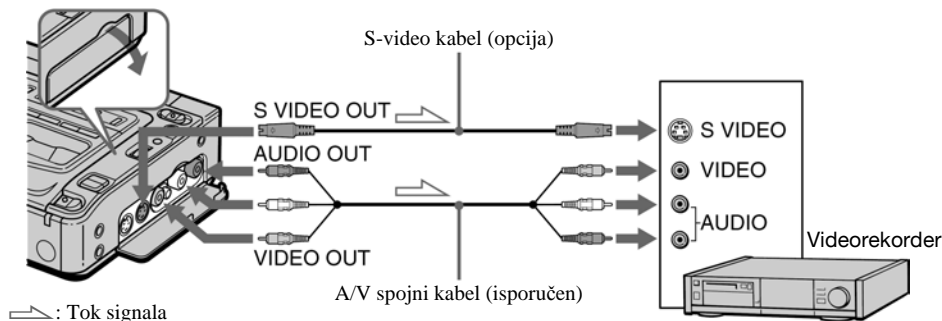


# Presnimavanje kasete

## Pomoću A/V spojnog kabela

Spojite ovaj videorekorder na drugi videorekorder (za snimanje) pomoću A/V spojnog kabela isporučenog s vašim videorekorderom.

- (1) Uložite praznu kasetu (ili kasetu koju želite presnimati) u drugi videorekorder (za snimanje), a snimljenu kasetu s koje snimate uložite u ovaj videorekorder (za reprodukciju).
- (2) Podesite izbornik ulaza na drugom videorekorderu (za snimanje) na LINE. Za detalje, pogledajte upute za uporabu drugog videorekordera (za snimanje).
- (3) Podesite preklopku POWER na ON.
- (4) Pritisnite ▷ PLAY za reprodukciju snimljene kasete na vašem videorekorderu.
- (5) Započnite snimanje na drugom videorekorderu (za snimanje). Za detalje, pogledajte upute za uporabu drugog videorekordera (za snimanje).



## Po završetku presnimavanja kasete

Pritisnite ■ na vašem videorekorderu (za reprodukciju) i na drugom videorekorderu (za snimanje).

## Isključite prikaz indikatora na zaslonu

Ako su prikazani, pritisnite sljedeće tipke kako se indikatori ne bi snimili na kasetu

- DISPLAY
- DATA CODE

## Možete editirati na videorekorderima koji podržavaju sljedeće sustave

8 mm, Hi8, Hi8, VHS VHS, S-VHS S-VHS, VHS-C VHSC, S-VHS-C S-VHSC, Betamax, ED Beta ED Betamax, Mini DV, DV, ili Digital8

## Ako drugi videorekorder (za snimanje) ima mono zvuk

Spojite žuti utikač A/V spojnog kabela na videoulaz i bijeli utikač na audioulaz na videorekorderu. Ne trebate spojiti crveni utikač. S ovim načinom povezivanja, zvuk će biti mono.

## Ako drugi videorekorder (za snimanje) ima S-video priključnicu

Povežite pomoću S-video kabela (opcija) kako biste dobili slike visoke kvalitete.

Kod ovog načina povezivanja ne trebate spojiti žuti (video) utikač A/V spojnog kabela.

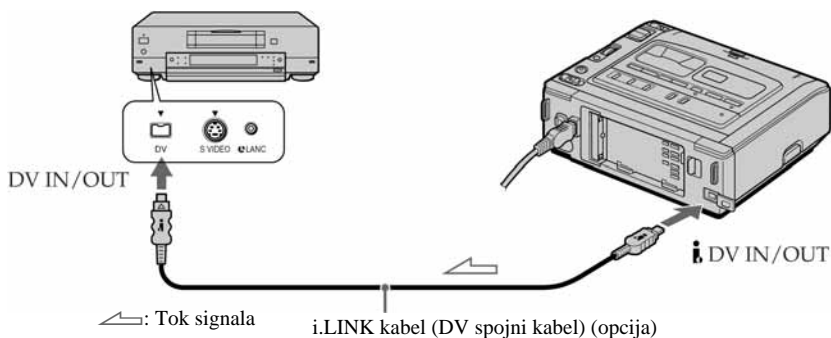
Spojite S-video kabel (opcija) na S-video priključnice vašeg videorekordera (za reprodukciju) i drugog videorekordera (za snimanje).

## Presnimavanje kasete

### Uporaba i.LINK kabela (DV spojni kabel)

Jednostavno spojite i.LINK kabel (DV spojni kabel) (opcija) na **i** DV IN/OUT i DV IN/OUT priključak DV uređaja. S digitalnim povezivanjem, videosignali i audiosignali se prenose digitalno u svrhu presnimavanja visoke kvalitete. Ne možete presnimati indikatore na slici.

- (1) Uložite praznu kasetu (ili kasetu na kojoj želite promijeniti sadržaj) u drugi videorekorder (za snimanje), a snimljenu kasetu sa koje snimate uložite u vaš videorekorder (za reprodukciju).
- (2) Postavite izbornik ulaza drugog videorekordera (za snimanje) na DV IN ako postoji. Više informacija potražite u uputama za uporabu drugog videorekordera (za snimanje).
- (3) Pomaknite POWER preklopku na ON.
- (4) Pokrenite reprodukciju snimljene vrpce na vašem videorekorderu (za reprodukciju).
- (5) Počnite snimati na drugom videorekorderu. Više informacija potražite u uputama za uporabu drugog videorekordera (za snimanje).



### Po završetku presnimavanja kasete

Pritisnite **■** na vašem videorekorderu (za reprodukciju) i na drugom videorekorderu (za snimanje).

### Napomene o kasetama koje nisu snimljene u Digital8 **[↔]** sustavu

Slika može podrhtavati, ali to nije pogreška u radu.

### Tijekom reprodukcije kaseti snimljenih u Hi8/standard 8 sustavu

Digitalni signal izlazi kao signal slike iz **i** DV IN/OUT priključka.

### Pomoću i.LINK kabela (DV spojnog kabela) možete spojiti samo jedan videorekorder.

Za više informacija o i.LINK-u pogledajte poglavlje "O sustavu i.LINK".

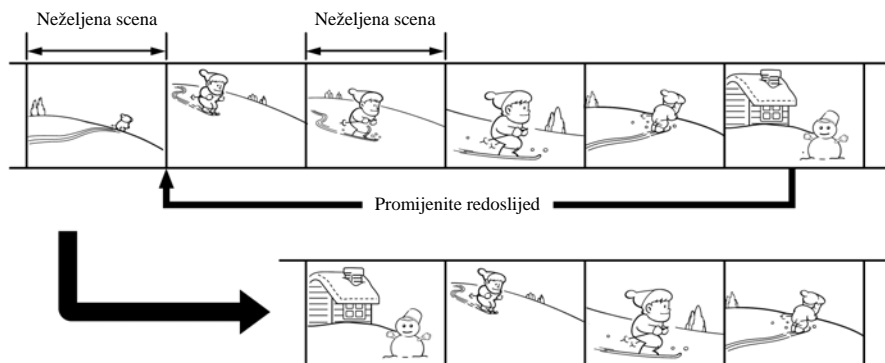
### Ako snimate sliku u pauzi reprodukcije putem **i** DV IN/OUT priključka

Snimljena slika postaje izobličena. Također, pri reprodukciji na drugoj opremi, slika može podrhtavati.

# Presnimavanje samo željenih scena – Digitalno editiranje programa

Možete kopirati odabrane scene (programme) za editiranje na kaseti bez upravljanja drugim videorekorderom (za snimanje).

Scene se mogu odabrati po sličici.



## Prije digitalnog editiranja programa

**Korak 1** Spajanje drugog videorekordera (za snimanje).

**Korak 2** Podešavanje drugog videorekordera (za snimanje) za rad.

**Korak 3** Sinkroniziranje drugog videorekordera (za snimanje).



Kad ponovno koristite isti videorekorder (za snimanje), možete preskočiti korake 2 i 3.

## Uporaba digitalnog editiranja programa

**Postupak 1** Izvođenje programa.

**Postupak 2** Izvođenje digitalnog editiranja programa (presnimavanje kasete).

### Napomene

- Digitalno editiranje programa primjenjivo je samo na kasete snimljene u Digital8  sustavu.
- Ne možete presnimati prikazane indikatore.
- Kod editiranja digitalnog videozapisa, radni signali ne mogu se slati putem priključnice  LANC.
- Kod provjerite videoizbornik za podešavanje, spojite vaš videorekorder (za reprodukciju) na TV, ili na monitor pomoću funkcije "super laser link".

## Korak 1: Spajanje drugog videorekordera (za snimanje)

Možete spojiti ili A/V spojni kabel ili i.LINK kabel (DV spojni kabel).

Kod koristite A/V spojni kabel, spojite uređaje prema prikazu iz odjeljka "Presnimavanje kasete; Uporaba A/V spojnog kabela".

Kod koristite i.LINK kabel (DV spojni kabel), spojite uređaje prema prikazu iz odjeljka "Presnimavanje kasete; Uporaba i.LINK kabela".

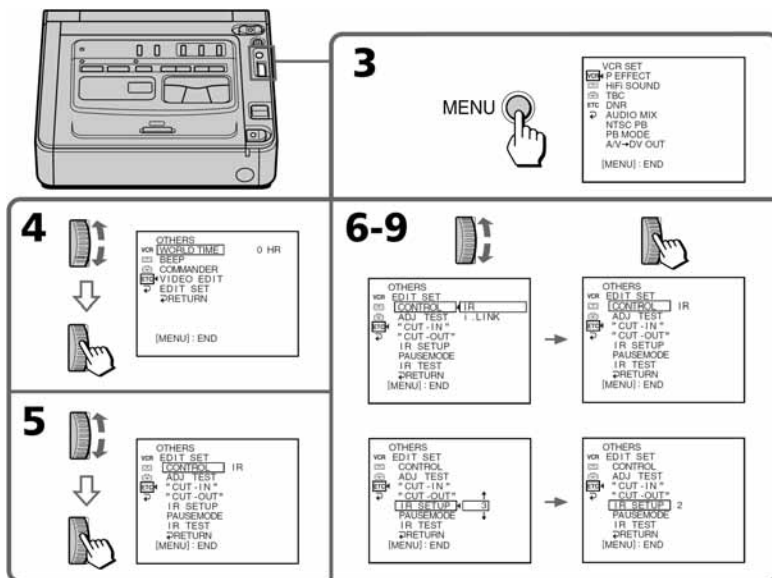
## Presnimavanje samo željenih scena – Digitalno editiranje programa

### Korak 2: Podešavanje drugog videorekordera (za snimanje) za rad - Uporaba A/V spojnog kabela

Za editiranje pomoću drugog videorekordera (za snimanje), pošaljite kontrolni signal infracrvenom zrakom na senzor daljinskog upravljača na drugom videorekorderu (za snimanje). Kod povezivanja pomoću A/V spojnog kabela, postupite na sljedeći način.

#### Podešavanje IR SETUP koda

- (1) Podesite preklopku POWER na ON na vašem videorekorderu (za reprodukciju).
- (2) Uključite drugi videorekorder (za snimanje), zatim podesite izbornik ulaza na LINE. Kad spojite digitalni kamkorder, podesite njegovu POWER preklopku na VCR/VTR.
- (3) Pritisnite MENU za prikaz izbornika.
- (4) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir **ETC**, zatim pritisnite kotačić.
- (5) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir EDIT SET, zatim pritisnite kotačić.
- (6) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir CONTROL, zatim pritisnite kotačić.
- (7) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir IR, zatim pritisnite kotačić.
- (8) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir IR SETUP, zatim pritisnite kotačić.
- (9) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir IR SETUP koda drugog videorekordera (za snimanje), zatim pritisnite kotačić.



## Presnimavanje samo željenih scena – Digitalno editiranje programa

### O IR SETUP kodu

IR SETUP kôd je pohranjen u memoriju videorekordera. Uvijek podesite ispravni kôd, ovisno o drugom videorekorderu (za snimanje). Tvornički je podešen kôd "3".

Proizvođač	IR SETUP kôd
Sony	1, 2, 3, 4, 5, 6
Aiwa	47, 53, 54
Akai	62, 50, 74
Alba	73
Aristona	84
Baird	36, 30
Blaupunkt	83, 78
Bush	74
Canon	97
CGM	47, 83, 36
Clatronic	73
Daewoo	26
Ferguson	76
Fisher	73
Funai	80
Goldstar	47
Goodmans	26, 84
Grundig	83, 9
Hitachi	42, 56
ITT/Nokia Instant	36
JVC	12, 14, 15, 11, 21
Kendo	47
Loewe	16, 47, 84
Luxor	89
Mark	26*
Matsui	47, 60, 58*
Mitsubishi	28, 29

Proizvođač	IR SETUP kôd
Nokia	89, 36
Nokia Oceanic	89
Nordmende	76
Okano	60, 62, 63
Orion	70, 58*
Panasonic	16, 78, 96
Philips	83, 84, 86
Phonola	83, 84
Roadstar	47
SABA	76, 21
Samsung	93, 94, 52, 22
Sanyo	36
Schneider	84, 10
SEG	73
Seleco	47, 74
Sharp	89, 98
Siemens	10, 36
Tandberg	26
Telefunken	91, 92
Tensai	73
Thomson	76, 100
Thorn	36, 47
Toshiba	40
Universum	92, 70, 47
W.W. House	47
Watoson	83, 58

\* TV/videorekorder

### Napomena o IR SETUP kodu

Digitalno editiranje programa ne radi ako videorekorder nije podešen na odgovarajući IR SETUP kôd.

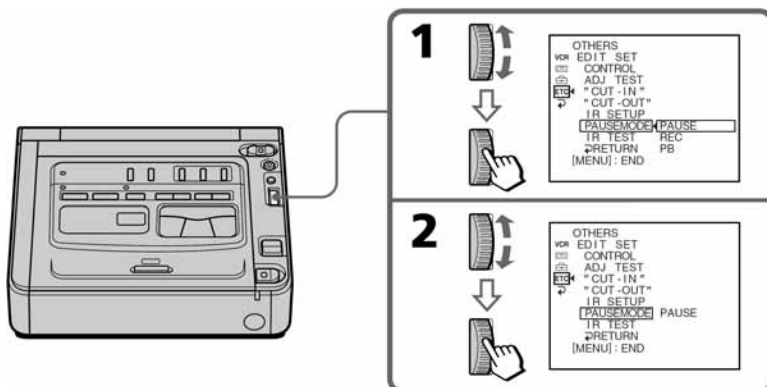
## Presnimavanje samo željenih scena – Digitalno editiranje programa

### Podešavanje modova za poništenje pauze na drugom videorekorderu (za snimanje)

- (1) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir PAUSEMODE, zatim pritisnite kotačić.
- (2) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir moda za poništenje pauze na drugom videorekorderu (za snimanje), zatim pritisnite kotačić.

Odgovarajuća tipka ovisi o drugom videorekorderu (za snimanje).

Pogledajte upute za uporabu drugog videorekordera (za snimanje).



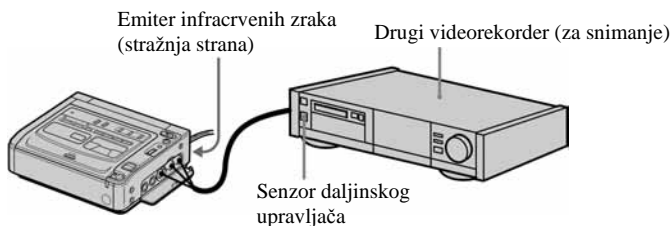
### Tipke za poništenje pauze na drugom videorekorderu (za snimanje)

Odaberite tipke kod poništenje pauze snimanja na drugom videorekorderu (za snimanje), i započnite snimanje. Tipke se razlikuju ovisno o drugom videorekorderu (za snimanje). Za poništenje pauze snimanja

- Odaberite "PAUSE" ako je tipka za poništenje pauze snimanja **II**.
- Odaberite "REC" ako je tipka za poništenje pauze snimanja **●**.
- Odaberite "PB" ako je tipka za poništenje pauze snimanja **▶**.

### Usmjerite vaš videorekorder (za reprodukciju) i drugi videorekorder (za snimanje) jedan prema drugome

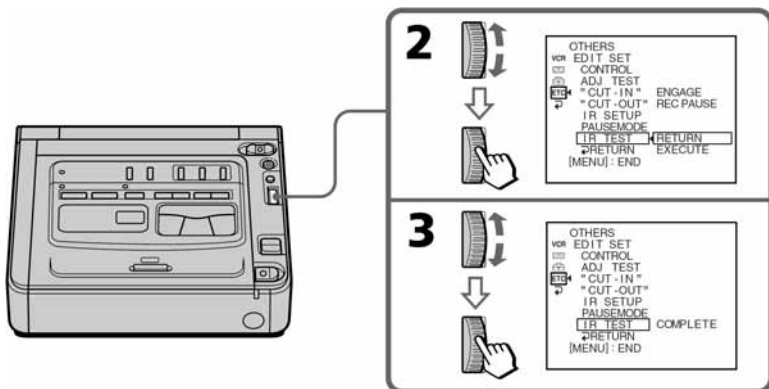
Pronađite emiter infracrvenih zraka na vašem videorekorderu (za reprodukciju) kako biste ga usmjerili prema senzoru daljinskog upravljača drugog videorekordera (za snimanje). Postavite uređaj na međusobnu udaljenost iznad 30 cm, i uklonite sve zapreke između njih.



## Presnimavanje samo željenih scena – Digitalno editiranje programa

### Provjera rada drugog videorekordera (za snimanje)

- (1) Umetnite kasetu za snimanje u drugi videorekorder (za snimanje), zatim podesite na pauzu snimanja.
- (2) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir IR TEST, zatim pritisnite kotačić.
- (3) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir EXECUTE, zatim pritisnite kotačić. Ako drugi videorekorder (za snimanje) počne snimati, podešenje je pravilno.  
Po završetku, indikator se promijeni u COMPLETE.



### Ako drugi videorekorder (za snimanje) radi pravilno

Prijedite na korak 3 "Sinkroniziranje drugog videorekordera (za snimanje)" u nastavku.

### Ako drugi videorekorder (za snimanje) ne radi pravilno

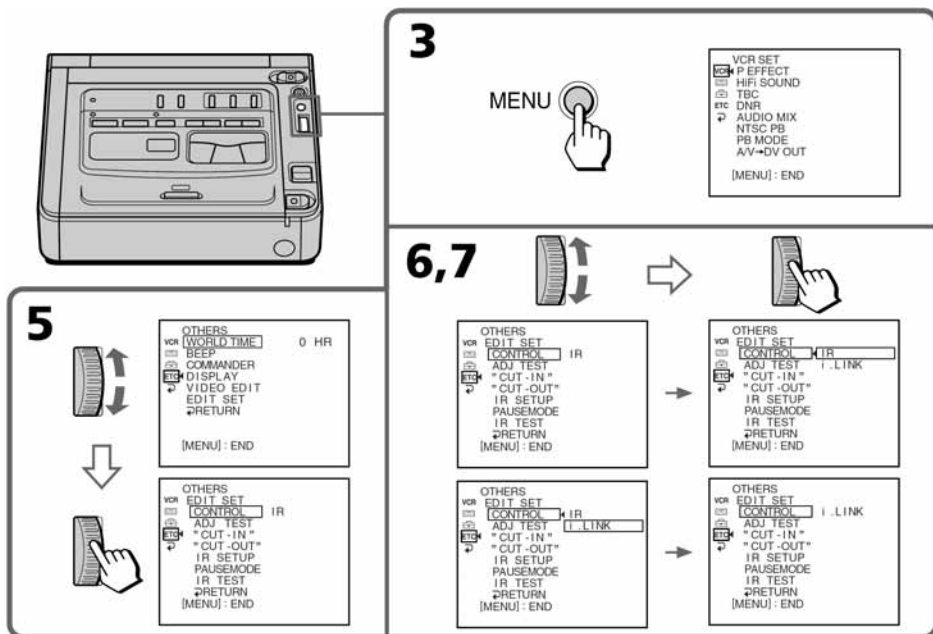
- Podesite IR SETUP kôd, ili odaberite tipku za poništenje pauze snimanja na drugom videorekorderu (za snimanje).
- Odmaknite vaš videorekorder (za reprodukciju) barem 30 cm od drugog videorekordera (za snimanje).
- Pogledajte upute za uporabu drugog videorekordera (za snimanje).

## Presnimavanje samo željenih scena – Digitalno editiranje programa

### Korak 2: Podešavanje drugog videorekordera (za snimanje) za rad - Uporaba i.LINK kabela (DV spojni kabel)

Kod povezivanja pomoću i.LINK kabela (DV spojni kabel) (opcija), postupite na sljedeći način.

- (1) Podesite preklopku POWER na ON na vašem videorekorderu (za reprodukciju).
- (2) Uključite drugi videorekorder (za snimanje), zatim podesite izbornik ulaza na DV ulaz. Kad spojite digitalni kamkorder, podesite njegovu preklopku POWER na VCR/VTR.
- (3) Pritisnite MENU za prikaz izbornika.
- (4) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir **ETC**, zatim pritisnite kotačić.
- (5) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir **EDIT SET**, zatim pritisnite kotačić.
- (6) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir **CONTROL**, zatim pritisnite kotačić.
- (7) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir **i.LINK**, zatim pritisnite kotačić.



### Kod povezivanja pomoću i.LINK kabela (DV spojni kabel)

Pomoću povezivanja digitalno-na-digitalno, videosignali i audiosignali se prenose u digitalnom obliku za visokokvalitetno editiranje.

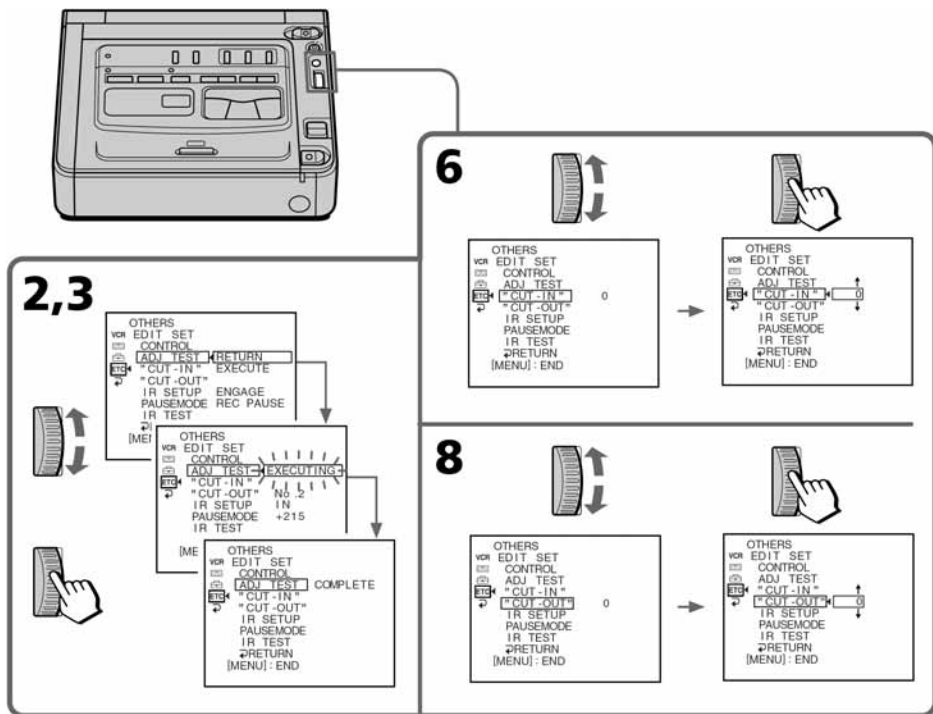


### Korak 3: Sinkroniziranje drugog videorekordera (za snimanje)

Možete sinkronizirati vaš videorekorder (za reprodukciju) i drugi videorekorder (za snimanje). Najprije izvadite kasetu iz vašeg videorekordera (za reprodukciju). Pripremite olovku i papir za bilješke.

- (1)** Umetnite praznu kasetu (ili kasetu na koju želite snimiti novi sadržaj) u drugi videorekorder (za snimanje), zatim podesite na pauzu snimanja.  
Ako odaberete i.LINK u CONTROL, prethodni korak nije potreban.
- (2)** Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir ADJ TEST, zatim pritisnite kotačić.
- (3)** Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir EXECUTE, zatim pritisnite kotačić.  
Na sliku se po pet puta snimi početna i završna vrijednost (IN i OUT) kako bi se izračunale brojčane vrijednosti za sinkroniziranje. EXECUTING indikator trepće na zaslonu. Po završetku, indikator se promijeni u COMPLETE.
- (4)** Premotajte vrpcu u drugom videorekorderu (za snimanje), zatim započnite usporenu reprodukciju.  
Zabilježite početnu brojčanu vrijednost svakog IN i završnu brojčanu vrijednost svakog OUT.
- (5)** Izračunajte prosječnu početnu brojčanu vrijednost svakog IN, i prosječnu završnu brojčanu vrijednost svakog OUT.
- (6)** Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir "CUT-IN", zatim pritisnite kotačić.
- (7)** Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir prosječne brojčane vrijednost za IN, zatim pritisnite kotačić.  
Podešeno je izračunato mjesto početka za snimanje.
- (8)** Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir "CUT-OUT", zatim pritisnite kotačić.
- (9)** Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir prosječne brojčane vrijednost za OUT, zatim pritisnite kotačić.  
Podešeno je izračunato mjesto početka za snimanje.
- (10)** Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir RETURN, zatim pritisnite kotačić.

## Presnimavanje samo željenih scena – Digitalno editiranje programa



### Napomene

- Ako započnete snimanje od samog početka vrpce, prvih nekoliko sekundi vrpce možda neće biti snimljeno pravilno. Ostavite oko 10 sekundi praznine prije početka snimanja.
- Kod dovršite korak 3, slika za podešavanje sinkroniciteta se snima oko 50 sekundi.

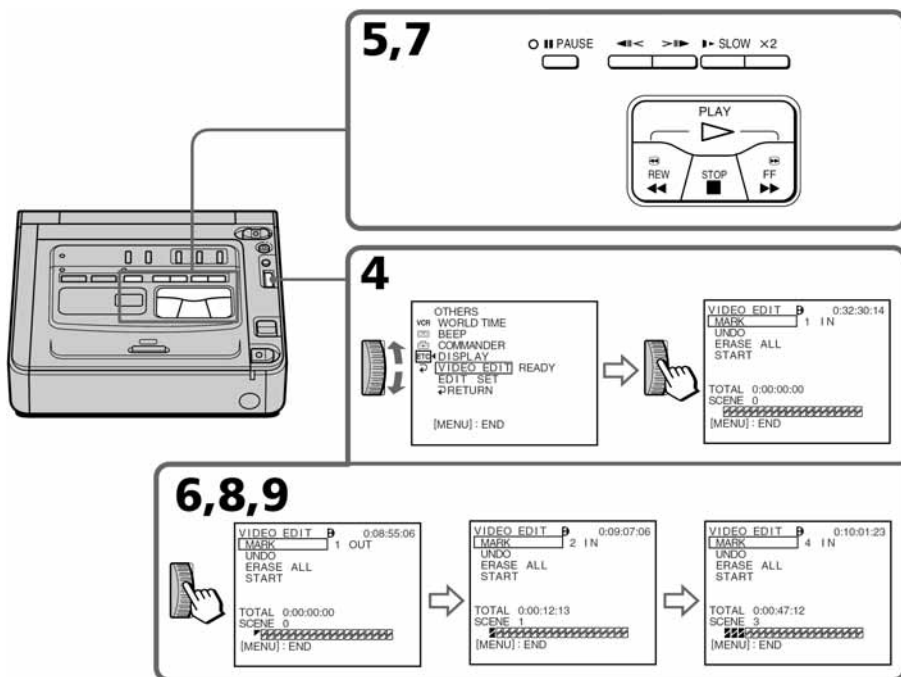
### Kod povezivanja pomoću i.LINK kabla (DV spojni kabel)

Možda nećete pravilno upravljati funkcijom presnimavanja, ovisno o drugom videorekorderu. Ostavite i.LINK priključak te slijedite postupak iz prethodnog opisanog koraka 2 "Podešavanje drugog videorekordera (za snimanje) za rad - Uporaba A/V spojnik kabla".

## Presnimavanje samo željenih scena – Digitalno editiranje programa

### Postupak 1: Izrada programa

- (1) Umetnite kasetu za reprodukciju u vaš videorekorder (za reprodukciju), i umetnite kasetu za snimanje u drugi videorekorder (za snimanje).
  - (2) Pritisnite MENU za prikaz izbornika.
  - (3) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir **ETC**, zatim pritisnite kotačić.
  - (4) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir VIDEO EDIT, zatim pritisnite kotačić.
  - (5) Pomoću tipaka za upravljanje videozapisima potražite početak prve scene koju želite umetnuti, zatim pritisnite **II** za privremeni prekid reprodukcije.
  - (6) Pritisnite kotačić SEL/PUSH EXEC.
  - Podešena je IN točka prvog programa, i gornji dio oznake programa mijenja boju u svijetloplavu.
  - (7) Pomoću tipaka za upravljanje videozapisima potražite kraj prve scene koju želite umetnuti, zatim pritisnite **II** za privremeni prekid reprodukcije.
  - (8) Pritisnite kotačić SEL/PUSH EXEC.
  - Podešena je OUT točka prvog programa, i donji dio oznake programa mijenja boju u svijetloplavu.
  - (9) Ponovite korake 5 – 8, zatim podesite program. Kad je program podešen, oznake programa mijenja boju u svijetloplavu.
- Možete podesiti maksimalno 20 programa.



## Presnimavanje samo željenih scena – Digitalno editiranje programa

---

### Brisanje podešenog programa


Prvo izbrišite OUT i zatim IN iz zadnjeg programa.

- (1) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir UNDO, zatim pritisnite kotačić.
- (2) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir EXECUTE, zatim pritisnite kotačić.  
Trepće oznaka zadnjeg odabranog programa, zatim se podešenje poništi.

### Poništenje brisanja

Odaberite RETURN u koraku 2, zatim pritisnite kotačić.

### Brisanje svih programa

- (1) Odaberite VIDEO EDIT u  u izborniku.
- (2) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir ERASE ALL, zatim pritisnite kotačić.
- (3) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir EXECUTE, zatim pritisnite kotačić.  
Trepću sve oznake programa, zatim se podešenja ponište.

### Poništenje brisanja svih programa

Odaberite RETURN u koraku 3, zatim pritisnite kotačić.


### Poništenje podešenog programa

Pritisnite MENU.


Program je pohranjen u memoriju dok se ne izvadi kasete.

---

### Ne možete podesiti IN i OUT kad

- Koristite kasetu koja nije snimljena u Digital8  sustavu.
- Vrpca sadrži prazan dio.

### Ukupno vrijeme možda neće biti prikazano pravilno kad

- Koristite kasetu koja nije snimljena u Digital8  sustavu.
- Vrpca sadrži prazan dio između IN i OUT točke.

### Ako odaberete PB MODE na Hi / u izborniku

Ne možete upravljati digitalnim editiranjem programa.

## Presnimavanje samo željenih scena – Digitalno editiranje programa

---

### Postupak 2: Izvođenje digitalnog editiranja programa (presnimavanje kasete)

Povežite vaš videorekorder (za reprodukciju) s drugim videorekorderom (za snimanje), i drugi videorekorder (za snimanje) je podesite na pauzu snimanja. Kod koristite i.LINK kabel (DV spojni kabel) nije potreban sljedeći postupak.

Kad koristite digitalni kamkorder, podesite njegovu preklopku POWER na VCR/VTR.

- (1)** Odaberite VIDEO EDIT u **[ETC]** u izborniku.
- (2)** Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir START, zatim pritisnite kotačić.
- (3)** Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir EXECUTE, zatim pritisnite kotačić.  
Potražite početak prvog programa, zatim započnite presnimavanje.  
Oznaka programa trepće.  
Tijekom pretraživanja se na zaslonu prikaže SEARCH indikator.  
Indikator programa promijeni boju u svijetloplavu nakon dovršetka presnimavanja.

Kad presnimavanje završi, i vaš videorekorder (za reprodukciju) i drugi videorekorder (za snimanje) se automatski zaustave.

#### Za zaustavljanje presnimavanja

Pritisnite **[■]** tipkama za upravljanje videozapisom.

#### Završetak funkcije digitalnog editiranja programa

Vaš videorekorder (za reprodukciju) se zaustavlja kad presnimavanje završi. Na zaslonu se ponovno pojavi VIDEO EDIT u izborniku.

Pritisnite MENU za završetak funkcije digitalnog editiranja programa.

---

#### Ne možete snimati na drugom videorekorderu kad

- Nije uložena kasete.
- Vrpca dođe do kraja.
- Zaštitni graničnik na kaseti je podešen tako da je vidljiva crvena oznaka.
- IR SETUP kôd nije točan. (Kad je odabran IR.)
- Tipka za poništenje pauze snimanja nije točna. (Kad je odabran IR.)
- Nisu izrađeni programi za digitalno editiranje programa.
- Odabran je i.LINK, ali nije spojen i.LINK kabel (DV spojni kabel).
- Drugi videorekorder (za snimanje) nije uključen.

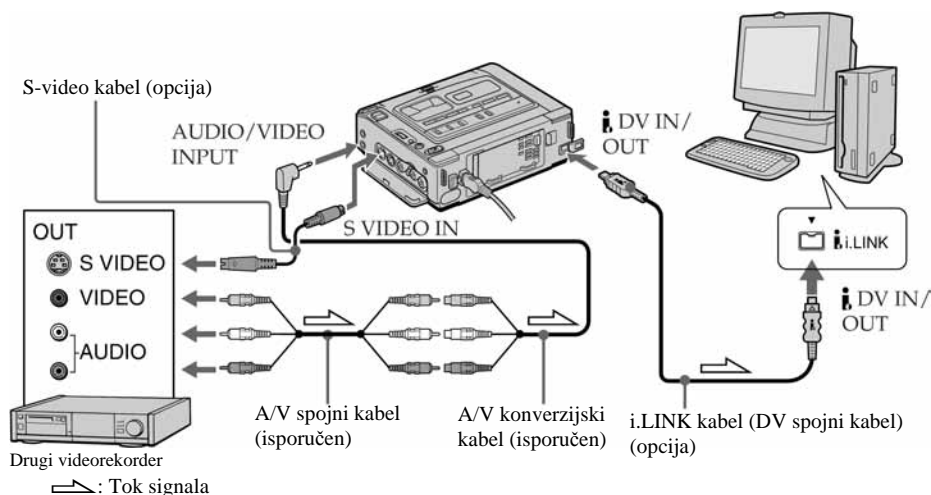
# Uporaba s analognim videouređajem i računalom – Funkcija konverzije signala

Možete konvertirati analogne videosignale u digitalne videosignale tako da videorekorder spojite na računalo i analogni videouređaj.

## Snimanje slike i zvuka s analognog videouređaja

### Analogni videosignali → Digitalni videosignali

- (1) Podesite preklopku POWER na ON.
- (2) Podesite A/V → DV OUT na ON u **[VCR]** u izborniku.  
Na zaslonu se prikaže "A/V → DV".
- (3) Započnite reprodukciju na analognom videouređaju.
- (4) Započnite postupak snimanja na vašem računalu.  
Postupak ovisi o vašem računalu i softveru koji koristite.  
Za detalje o snimanju, pogledajte upute za uporabu vašeg računala i softvera.



### Nakon presnimavanja slike i zvuka

Zaustavite postupak snimanja na vašem računalu, i zaustavite reprodukciju na analognom videouređaju.

### Napomene

- Trebate instalirati softver koji omogućuje razmjenu videosignala.
- Ovisno o tome kakvi su analogni videosignali, računalo možda neće moći slati sliku pravilno kod konvertiranja analognih videosignala u digitalne videosignale putem videorekordera. Ovisno o analognom videouređaju, slika će možda imati smetnje ili nepravilne boje.
- Ne možete snimati ili presnimavati izlazni videosignal pomoću videorekordera kad videozapis sadrži signale za sprječavanje kopiranja.

### Ako drugi videorekorder ima S-video priključnicu

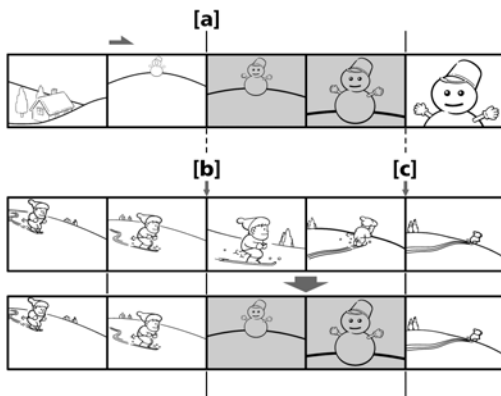
Povežite pomoću S-video kabela (opcija) kako biste dobili visokokvalitetne slike.  
Kod ovog načina povezivanja ne trebate spojiti žuti (video) utikač A/V spajnog kabela.  
Spojite S-video kabel (opcija) na S-video priključnicu obaju videorekordera.

# Umetanje scene s drugog videorekordera (za reprodukciju) – Insert Editing

Na izvorno snimljenu vrpcu možete umetnuti novu scenu i zvuk s drugog videorekordera (za reprodukciju) određivanjem početne i završne točke. Za ovaj postupak poslužite se daljinskim upravljačem isporučenim sa Sonyjevim digitalnim kamkorderom.

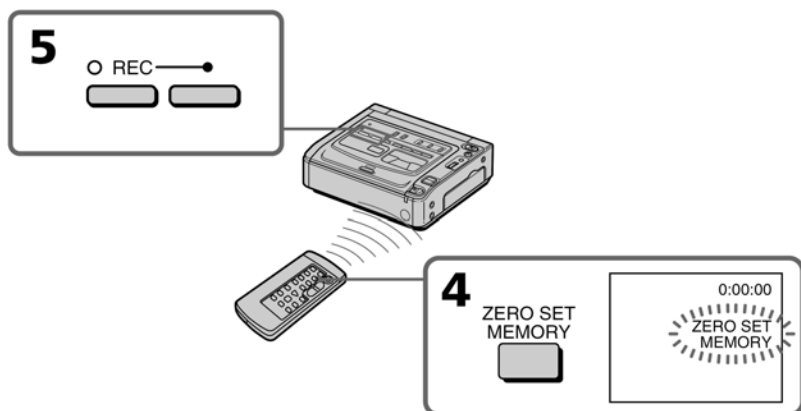
Povezivanje je jednako kao u "Snimanje s drugog videorekordera ili TV-a".

U drugi videorekorder (za reprodukciju) umetnete kasetu sa scenom koju želite umetnuti na vašem videorekorderu (za snimanje).



- (1) Podesite preklopku POWER na ON.
- (2) Na drugom videorekorderu (za snimanje), odredite početnu točku umetanja **[a]**, zatim pritisnite PAUSE za podešavanje drugog videorekordera (za reprodukciju) na pauzu reprodukcije.
- (3) Na vašem videorekorderu (za snimanje), odredite završnu točku umetanja **[c]** tipkom ◀◀ ili ▶▶. Zatim pritisnite ■■ za podešavanje vašeg videorekordera (za snimanje) na pauzu reprodukcije.
- (4) Pritisnite ZERO SET MEMORY na daljinskom upravljaču. ZERO SET MEMORY indikator trepće i završna točka umetanja se pohranjuje u memoriju. Brojač vrpce pokazuje "0:00:00".
- (5) Na vašem videorekorderu (za snimanje), odredite početnu točku umetanja **[b]** tipkom ◀◀, zatim pritisnite REC i tipku desno od nje istovremeno za podešavanje vašeg videorekordera (za snimanje) u pauzu snimanja.
- (6) Najprije pritisnite PAUSE na drugom videorekorderu (za reprodukciju), i nakon nekoliko sekundi pritisnite ■■ na vašem videorekorderu (za snimanje) za početak umetanja nove scene. Umetanje se automatski zaustavlja blizu nule na brojaču. Vaš videorekorder (za snimanje) se automatski vraća u pauzu snimanja. Završna točku umetanja **[c]** pohranjena u memoriju se poništi.

## Umetanje scene s drugog videorekordera (za reprodukciju) – Insert Editing



### Promjena završne točke umetanja

Pritisnite ZERO SET MEMORY na daljinskom upravljaču ponovo nakon koraka 5 za brisanje ZERO SET MEMORY indikatora i počnite od koraka 3.

### Napomene

- Zero set memory funkcija primjenjiva je samo na kasete snimljene u Digital8 **D** sustavu.
- Slika i zvuk snimljeni na dijelu između početne i završne točke će se izbrisati kad umetnete novu scenu.

### Tijekom reprodukcije umetnute scene

Slika i zvuk će možda biti izobličeni na kraju umetnute scene. To nije kvar.

### Umetanje scene bez određivanja završne točke

Preskočite korake 3 i 4. Pritisnite **■** kad želite završiti umetanje scene.

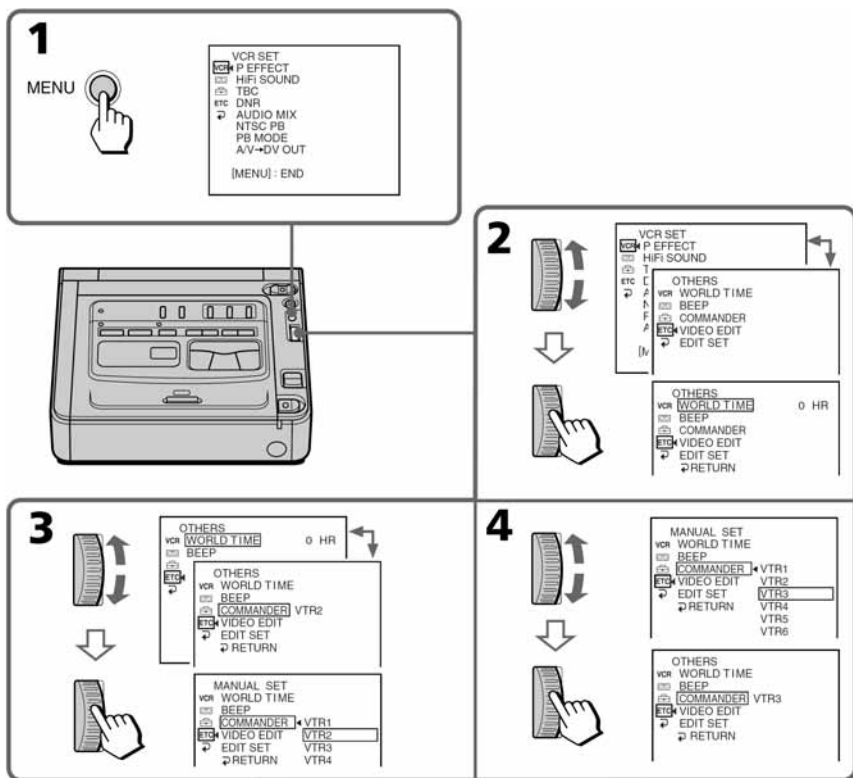


## Promjene podešenja izbornika

Za promjenu podešenja u izborniku, označite željeno SEL/PUSH EXEC kotačićem. Tvornička podešenja se mogu djelomično promijeniti. Najprije odaberite ikonu, zatim opciju izbornika te njezino podešenje.

- (1) Pritisnite MENU za prikaz izbornika.
- (2) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir željene ikone, zatim pritisnite kotačić za potvrdu.
- (3) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir željene opcije, zatim pritisnite kotačić za potvrdu.
- (4) Zakrenite kotačić SEL/PUSH EXEC za odabir željenog podešenja i pritisnite kotačić za potvrdu.
- (5) Želite li promijeniti ostale parametre, odaberite ↶ RETURN i pritisnite kotačić te potom ponovite korake 2 do 4.

Za detalje pogledajte poglavlje "Odabir podešenja za pojedine načine rada".







### Isključenje prikaza izbornika

Ponovno pritisnite MENU.


## Promjene podešenja izbornika

Sljedeće ikone označuju pojedina podešenja:

-  VCR SET
-  TAPE SET
-  SETUP MENU
-  OTHERS


### Odabir podešenja za pojedine načine rada ● je tvorničko podešenje

Na zaslonu su vidljive samo opcije koje možete koristiti u tom trenutku.


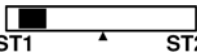

Ikona/opcija	Podešenje	Značenje
 <b>P EFFECT</b>	● OFF	Slika je bez posebnih efekata.
	NEG.ART	Slika je kao na negativu.
	SEPIA	Slika je smeđe tonirana.
	B&W	Slika je crno-bijela.
	SOLARIZE	Intenzitet svjetla je jasniji i slika izgleda poput crteža.
<b>HiFi SOUND</b>	● STEREO	Za reprodukciju stereo kasete ili kasete s glavnim i dodatnim zvukom (dual sound)
	1	Za reprodukciju lijevog kanala stereo kasete ili glavnog zvuka dual sound kasete.
	2	Za reprodukciju desnog kanala stereo kasete ili dodatnog zvuka dual sound kasete.
<b>TBC*</b>	● ON	Za ispravljanje trzanja.
	OFF	Trzanje slike se ne ispravlja. Podesite TBC na OFF pri reprodukciji kasete na koju ste snimili signale s TV igre ili sličnog uređaja.
TBC označava "Time Base Corrector."		
<b>DNR*</b>	● ON	Za smanjenje smetnji slike.
	OFF	Za smanjenje zamućenja kad slike sadrži mnogo kretanja.
DNR označava OFF "Digital Noise Reduction."		

\* Samo pri reprodukciji kaseti snimljenih u Hi8/standard 8 sustavu.


#### Napomena o funkciji P EFFECT

Ta funkcija je primjenjiva samo na kasete snimljene u Digital8  sustavu.

## Promjene podešenja izbornika

Ikona/opcija	Podešenje	Značenje
 <b>AUDIO MIX</b>	—	Za podešavanje balansa između stereo 1 i stereo 2 
<b>PB MODE</b>	<input checked="" type="radio"/> AUTO	Za automatski odabir sustava (Hi8/standard 8 ili Digital8  ) koji se koriste za snimanje na kasetu, i reprodukciju kasete.
	<input checked="" type="radio"/> <b>Hi8/8</b>	Za reprodukciju kasete snimljene u Hi8/standard 8 sustavu kad videorekorder ne prepoznaje automatski sustav snimanja.
<b>A/V → DV OUT</b>	<input checked="" type="radio"/> OFF	Za konvertiranje digitalnih videosignala u analogne videosignale u vašem videorekorderu.
	ON	Za konvertiranje analognih videosignala u digitalne videosignale u vašem videorekorderu
<b>NTSC PB</b>	<input checked="" type="radio"/> ON PAL TV	Za reprodukciju kasete snimljene u NTSC sustavu boje na TV-u s PAL sustavom.
	NTSC4.43	Za reprodukciju kasete snimljene u NTSC sustavu boje na TV-u s NTSC4.43 sustavom.

### Napomene on funkciji AUDIO MIX

- Možete podesiti balans samo za kasete snimljene u Digital8  sustavu.
- Pri reprodukciji kasete snimljene u 16-bitnom modu, ne možete podesiti balans.

### Napomena o funkciji PB MODE

Funkcija će se vratiti na tvorničko podešenje kad




- izvadite bateriju ili mrežni adapter.
- podesite preklopku POWER na OFF.

### Napomena o funkciji NTSC PB


Pri reprodukciji kasete na Multi System TV-u, odaberite najprikladniji sustav prikaza.

(Nastavlja se na sljedećoj stranici)



## Promjene podešenja izbornika

Ikona/opcija	Podešenje	Značenje
 <b>REC MODE</b>	<input checked="" type="radio"/> SP	Snimanje u standardnom (SP) načinu
	LP	Povećanje vremena snimanja za 1,5 puta u odnosu na SP način
<b>AUDIO MODE*</b>	<input checked="" type="radio"/> 12BIT	Za snimanje u 12 bitnom načinu (dvostruki stereo zvuk)
	16BIT	Za snimanje u 16 bitnom načinu (jedan stereo zvuk visoke kvalitete)
 <b>REMAIN</b>	<input checked="" type="radio"/> AUTO	Za prikaz skale preostale vrpce: <ul style="list-style-type: none"><li>• oko 8 sekundi nakon uključanja vašeg videorekordera i računanja preostale vrpce.</li><li>• oko 8 sekundi nakon ulaganja kasete i računanja preostale vrpce</li><li>• oko 8 sekundi nakon pritiska na </li><li>• oko 8 sekundi nakon pritiska na DISPLAY za prikaz indikatora</li><li>• tijekom premotavanja vrpce naprijed, natrag ili pretraživanja</li></ul>
	ON	Za trajni prikaz indikatora preostale vrpce
<b>DATA CODE</b>	<input checked="" type="radio"/> DATE/CAM	Za prikaz datuma, vremena i podataka o snimci tijekom reprodukcije
	DATE	Za prikaz datuma i vremena tijekom reprodukcije

### \* Za presnimavanje kasete na drugi videorekorder

Ne možete odabrati AUDIO MODE za kasete snimljene u Digital8  sustavu. Međutim, možete odabrati AUDIO MODE kod presnimavanja kasete snimljene u Hi8/standard 8 sustavu na drugi videorekorder uporabom i.LINK kabela (DV spojni kabel).



### Napomena o funkciji REC MODE

Kod snimanja na standard 8  kasetu, vaš videorekorder snima u SP modu čak i kad odaberete LP mod u izborniku. U tom slučaju, na zaslonu se prikaže indikator "8mm TAPE → SP REC, Hi8 TAPE → LP/SP REC". Za LP mod koristite Hi8  kasete.

### Napomene o LP modu

- Ako ste snimali kasetu u LP načinu u vašem videorekorderu, savjetujemo da tu kasetu također reproducirate u tom videorekorderu. Pri reprodukciji kasete na drugim videorekorderima ili kamkorderima, moguća je pojava smetnji slike ili zvuka.
- Kod snimanja u SP i LP modovima na jednu kasetu ili ako snimate neke scene u LP modu, reproducirana slika može biti izobličena ili se vrijeme snimanja neće točno zapisati između scena.

## Promjene podešenja izbornika

Ikona/opcija	Podešenje	Značenje
 <b>CLOCK SET</b>	—	Za podešavanje datuma i vremena
<b>LTR SIZE</b>	● NORMAL	Za prikaz odabranih opcija izbornika u normalnoj veličini
	2x	Za prikaz odabranih opcija izbornika u veličini 2x većoj od normalne
<b>DEMO MODE</b>	● OFF	Isključenje prikaza mogućnosti
	ON	Za prikaz mogućnosti vašeg videorekordera
 <b>WORLD TIME</b>	—	Za podešavanje sata na lokalno vrijeme Zakrenite SEL/PUSH EXEC kotačić za podešavanje vremenske razlike. Vrijeme na satu se mijenja u skladu s ovdje podešenom vremenskom razlikom. Ako je ona 0, sat se vraća na izvorno podešeno vrijeme.
<b>BEEP</b>	● MELODY	Za oglašavanje melodije kod podešavanja preklopke POWER na ON, promjene podešenja izbornika, ili u slučaju neuobičajene situacije na videorekorderu
	NORMAL	Za oglašavanje "bip" signalom umjesto melodije
	OFF	Isključenje svih zvukova
<b>COMMANDER</b>	● VTR2	Za aktiviranje videorekordera daljinskim upravljačem isporučenim sa Sony kankorderom.
	VTR1-6	Za aktiviranje videorekordera daljinskim upravljačem isporučenim s nekim Sonyjevim uređajem. Za detalje pogledajte "Reprodukcija kasete".
	OFF	Deaktiviranje daljinskog upravljača radi sprječavanja nepravilnosti uslijed smetnji od daljinskog upravljača drugog videorekordera
<b>VIDEO EDIT</b>	—	Izrada programa i editiranje videozapisa
<b>EDIT SET</b>	—	Za podešavanje i sinkroniziranje videorekordera i drugog videorekordera za presnimavanje

### Napomena o DEMO MODE


Ne možete odabrati DEMO MODE kad je kasete uložena u vaš videorekorder.

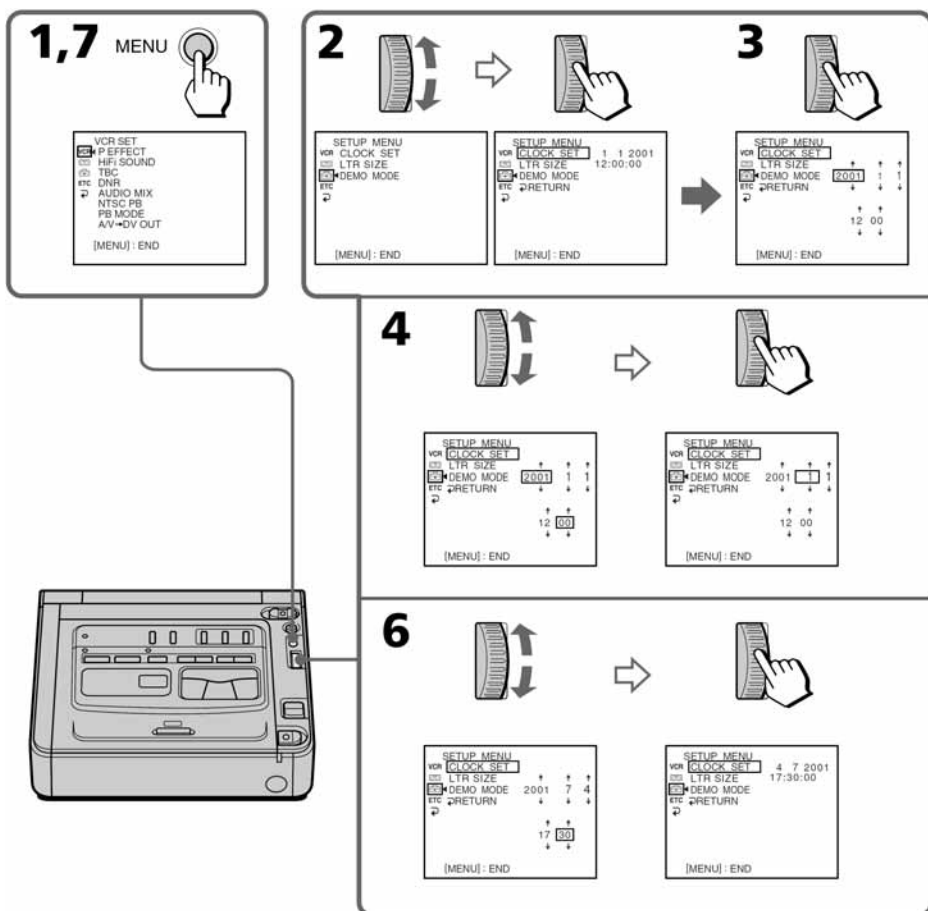
### Kad prođe više od 5 minuta nakon odspajanja izvora napajanja

Funkcije AUDIO MIX i HiFi SOUND se vrate na svoja tvornička podešenja. Druge opcije izbornika se zadrže u memoriji čak i kad odspojite bateriju.

# Podešavanje datuma i točnog vremena

Sat je tvornički podešen na londonsko vrijeme za Veliku Britaniju i na pariško vrijeme za druge europske zemlje. Ako ne koristite vaš videorekorder u trajanju približno pola godine, podešenja datuma i vremena se mogu obrisati zbog pražnjenja ugrađene vanadij-litijeve baterije. Napunite bateriju prije podešavanja datuma i točnog vremena. Prvo podesite godinu, zatim mjesec, dan, sat i minutu.



- (1) Kad je vaš videorekorder u pripravnom stanju, pritisnite MENU za prikaz izbornika.
- (2) Zakrenite SEL/PUSH EXEC kotačić za odabir , zatim pritisnite kotačić.
- (3) Zakrenite SEL/PUSH EXEC kotačić za odabir CLOCK SET , zatim pritisnite kotačić.
- (4) Zakrenite SEL/PUSH EXEC kotačić za podešavanje godine, zatim pritisnite kotačić.
- (5) Podesite mjesec, dan i sat zakretanjem i pritiskom kotačića SEL/PUSH EXEC.
- (6) Podesite minutu zakretanjem SEL/PUSH EXEC kotačića i pritiskom na njega po vremenskom signalu. Sat počinje raditi.
- (7) Pritisnite MENU za isključenje prikaza izbornika.










# Digital8 sustav, snimanje i reprodukcija



## Što je to "Digital8 sustav"?

Ovaj videosustav je razvijen kako bi omogućio digitalno snimanje na Hi8 /Digital8  videokasetu.








## Kasete koje se mogu koristiti


Savjetujemo uporabu Hi8 /Digital8  videokaseta.\*


Vrijeme snimanja pri uporabi ovog videorekordera s Digital8  sustavom na Hi8 /standard 8  kaseti iznosi 2/3 vremena snimanja na konvencionalnom videorekorderu s Hi8 /standard 8  sustavom. (90 minuta vremena snimanja postaje 60 minuta u SP modu.)


\* Koristite li standard 8  kasetu, obavezno reproducirajte tu kasetu na ovom videorekorderu (GV-D200E). Pri reprodukciji standard 8  kasete na drugim videorekorderima (uključujući drugi GV-D200E), moguće su mozaičke smetnje.

## Napomene

- Kasete snimljene u Digital8  sustavu ne mogu se reproducirati na uređaju s Hi8 /standard 8  (analognim) sustavom.
- RC vremenski kodovi i podatkovni kodovi snimljeni na Hi8 /standard 8  (analognim) sustavima ne mogu se prikazati na zaslonu.
- PCM zvuk snimljen na Hi8 /standard 8  (analognim) sustavima ne može se reproducirati ovim videorekorderom.




 je zaštićeni znak.

 je zaštićeni znak.




 je zaštićeni znak.

## Sustav reprodukcije







Digital8  sustav ili Hi8 /standard 8  sustav se automatski detektira prije reprodukcije kasete.

Tijekom reprodukcije kasete snimljenih u Hi8 /standard 8  sustavu, digitalni signali izlaze kao signali slike i zvuka iz  DV IN/OUT priključnice.

## Prikaz tijekom automatskog prepoznavanja sustava

Digital8  sustav ili Hi8 /standard 8  sustav se detektira automatski te se također automatski odabire sustav reprodukcije. Tijekom prebacivanja sustava, zaslon postane plav i pojavi se sljedeći prikaz. Ponekad se također može čuti piskavi šum.

 → / : Tijekom prebacivanja s Digital8  na Hi8 /standard 8 

/  → : Tijekom prebacivanja s Hi8 /standard 8  na Digital8 

## Prilikom reprodukcije

### Reprodukcija kasete snimljene u NTSC sustavu

Kasete snimljene u NTSC videosustavu možete reproducirati na zaslonu, ako je kasetu snimljena u SP modu.



## Digital8 sustav, snimanje i reprodukcija

### Kontrolni signali za zaštitu autorskih prava



#### Kod reprodukcije

Kad snimate na drugi videorekorder, nije moguće snimati na kasetu na koju su snimljeni kontrolni signali za zaštitu autorskih prava zapisa koji se reproduciraju u vašem videorekorderu.

#### Kod snimanja

Na ovom videorekorderu nije moguće snimati softver koji sadrži kontrolne signale za zaštitu autorskih prava. Na zaslonu ili na TV zaslonu pojavi se poruka "COPY INHIBIT". Vaš videorekorder ne snima signale za zaštitu autorskih prava.

### Prilikom reprodukcije dual sound kasete

Kad koristite kasete snimljene u Digital8  sustavu  
Prilikom reprodukcije kasete u Digital8  sustavu koja je presnimljena s dual sound kasete snimljene u DV sustavu, podesite HiFi SOUND na željeni mod u izborniku.

#### Zvuk s monitora

HiFi zvučni ugođaj	Reprodukcija stereo kasete	Reprodukcija kasete s dvostrukim zvukom
STEREO	Stereo	Glavni zvuk i dodatni zvuk
1	Lch	Glavni zvuk
2	Rch	Dodatni zvuk

#### Kad koristite kasete snimljene u Hi8/standard 8 sustavu

Prilikom reprodukcije dual sound kasete snimljene u AFM HiFi stereo sustavu, podesite HiFi SOUND na željeni mod u izborniku.

#### Zvuk s monitora

HiFi zvučni ugođaj	Reprodukcija stereo kasete	Reprodukcija kasete s dvostrukim zvukom
STEREO	Stereo	Glavni zvuk i dodatni zvuk
1	Mono	Glavni zvuk
2	Neprirodni zvuk	Dodatni zvuk

Ne možete snimati dual sound programe na vašem videorekorderu.

# O sustavu i.LINK

Vaš videorekorder je opremljen DV ulazom/izlazom temeljenom na i.LINK standardu. U ovom poglavlju objašnjene su značajke i.LINK sustava.

## Što je "i.LINK"?

i.LINK je digitalni serijski protokol za prijenos digitalnih video, digitalnih audio i ostalih podataka u dva smjera između uređaja koji imaju i.LINK priključak te za kontrolu uređaja.

Uređaj s i.LINK-om može se spojiti jednim i.LINK kablom. Moguće primjene su različite funkcije i razmjene podataka između različitih digitalnih AV uređaja.

Kada su dva ili više uređaja s i.LINK-om spojena u seriju s vašim videorekorderom, funkcije i prijenos podataka su mogući ne samo sa uređajem koji je izravno spojen s vašim videorekorderom već i s ostalim uređajima preko izravno spojenog uređaja.

Međutim, obratite pozornost da se način rada ponekad razlikuje ovisno o značajkama i tehničkim podacima uređaja koji ima dva ili više i.LINK priključka te je ponekad nemoguće izvesti neke funkcije ili prenijeti neke podatke.

## Napomene

- Obično se na ovaj videorekorder može spojiti samo jedan uređaj pomoću i.LINK kabela (DV spojni kabel). Pri spajanju ovog videorekordera na dva ili više i.LINK-kompatibilnih uređaja koji imaju dvije ili više i.LINK priključnica (DV priključnice), pogledajte upute za uporabu uređaja koje spajate.
- Pri spajanju ovog videorekordera na drugi i.LINK-kompatibilni uređaj, isključite taj uređaj i odspojite mrežni adapter iz zidne utičnice prije spajanja ili odspajanja i.LINK kabela.

## O nazivu "i.LINK"

i.LINK je poznatiji naziv za IEEE 1394 sabirnicu za prijenos podataka koju je predložio SONY i zaštićeno je ime koje su odobrile mnoge korporacije.

IEEE 1394 je međunarodni standard kojeg je uveo Institute of Electrical and Electronic Engineers.

## i.LINK brzina prijenosa podataka - Baud rate

Najveće brzine prijenosa podataka ("baud rate") putem i.LINK-a ovise o opremi. Definirane su tri maksimalne brzine prijenosa:

S100 (oko 100Mbps\*)

S200 (oko 200Mbps)

S400 (oko 400Mbps)

"Baud rate" je naveden u tehničkim podacima u uputama za uporabu svakog uređaja. Kod nekih uređaja je također naveden i pored i.LINK priključka.

Najveća brzina prijenosa podataka na uređaju kod kojeg nema oznake iznosi "S100".

Kad su uređaji spojeni na opremu koja ima drugačiju brzinu prijenosa podataka, ona se ponekad razlikuje od navedene.

### \* Što je "Mbps"?

Mbps je oznaka za megabite u sekundi ili količinu podataka koji se mogu poslati ili primiti u jednoj sekundi. Primjerice, "baud rate" od 100Mbps znači da se u jednoj sekundi može prenijeti 100 megabita.

## O sustavu i.LINK

---

### **i.LINK funkcije na ovom videorekorderu**

Podrobnije podatke o presnimavanju kada je ovaj videorekorder spojen na drugi videouređaj s i.LINK-om potražite u odjeljku "Presnimavanje kasete".


Ovaj videorekorder može se također spojiti na drugi SONY uređaj s i.LINK (DV) priključkom (primjerice, osobno računalo serije VAIO).

Prije spajanja ovog uređaja na računalo, provjerite da li je aplikacijski softver koji ovaj uređaj podržava već instaliran na računalo.

Podrobnije podatke o mjerama opreza pri spajanju ovog videorekordera potražite u uputama za uporabu uređaja koji spajate.





### **Potreban i.LINK kabel**

Za spajanje i.LINK uređaja koristite Sony i.LINK kabele (4 pina-u-4 pina; za DV presnimavanje).

i.LINK je zaštićeni naziv a  je zaštićena oznaka.

# U slučaju problema

Ako u radu s vašim videorekorderom naidete na bilo kakav problem, pomoću sljedeće tablice provjerite mogući kvar. Ako problem ostane, isključite videorekorder iz napajanja i obratite se ovlaštenom Sony servisu. Ako se na zaslonu pojavi oznaka "C:□□:□□", to znači da je proradila autodijagnostička funkcija. Pogledajte "Autodijagnostički pokazivač".

Simptom	Uzrok i/ili način otklanjanja
Uređaj se ne uključuje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mrežni adapter nije spojen u utičnicu. → Spojite mrežni adapter u utičnicu.</li><li>• Baterija nije uložena, ili je prazna ili gotovo prazna. → Umetnite napunjenu bateriju.</li></ul>
Nije moguća reprodukcija.	<ul style="list-style-type: none"><li>• POWER prekloпка nije podešena na ON. → Podesite je na ON.</li><li>• Vrpca je došla do kraja. → Premotajte vrpцу.</li></ul>
Na slici se pojavljuju vodoravne pruge ili slika pri reprodukciji nije jasna ili se ne pojavljuje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Videoglave su možda zaprljane. → Očistite glave Sony V8-25CLD kasetom za čišćenje (opcija).</li></ul>
Pri reprodukciji se ne čuje zvuk ili je utišan.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stereo kasete se reproducira s opcijom HiFi SOUND podešenom na 2 u izborniku. → Podesite je na STEREO.</li><li>• AUDIO MIX je podešen na ST2 stranu u izborniku. → Podesite AUDIO MIX.</li></ul>
Funkcija pretraživanja po datumu ne radi pravilno.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Na vrpци postoji prazni dio između snimaka.</li></ul>
Slika snimljena u Digital8  sustavu se ne reproducira.	<ul style="list-style-type: none"><li>• PB MODE je podešen na <b>Hi8/8</b> u izborniku. → Podesite je na AUTO.</li></ul>
Kaseta snimljena u Hi8/standard 8 sustavu se ne reproducira pravilno.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Podesite PB MODE na <b>Hi8/8</b> u izborniku.</li></ul>
Ne možete snimati.	<ul style="list-style-type: none"><li>• POWER prekloпка nije podešena na ON. → Podesite je na ON.</li><li>• Vrpca je došla do kraja. → Premotajte vrpцу ili umetnite novu kasetu.</li><li>• Zaštitni graničnik na kaseti je podešen tako da se vidi crvena oznaka. → Koristite novu kasetu ili pomaknite graničnik.</li><li>• Vrpca je zapela na valjčicu (kondenzirana vlaga). → Izvadite kasetu i ostavite videorekorder barem 1 sat da se aklimatizira.</li></ul>
Ne možete snimati u LP modu.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kaseta je tipa standard 8. → Koristite Hi8 <b>Hi8/Digital8 </b> kasete.</li></ul>
Kaseta se ne može izvaditi iz držača.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odspojen je izvor napajanja. → Čvrsto ga spojite.</li><li>• Baterija je ispražnjena. → Koristite napunjenu bateriju.</li></ul>
Trepću  i  indikatori i ne radi nijedna funkcija osim izbacivanja kasete.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kondenzirala se vlaga. → Izvadite kasetu i ostavite vaš videorekorder najmanje sat vremena da se aklimatizira.</li></ul>

## U slučaju problema

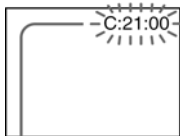
Simptom	Uzrok i/ili način otklanjanja
Nijedna funkcija ne radi iako je uređaj uključen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odspojite kabel mrežnog adaptera ili skinite bateriju, zatim ponovno spojite nakon otprilike jedne minute. Uključite uređaj. Ako funkcije i dalje ne rade, pritisnite tipku RESET na stražnjoj strani vašeg video-rekordera (za snimanje) pomoću šiljatog predmeta. (Ako pritisnete tipku RESET, sva podešenja (uključujući datum i točno vrijeme) vrate se na tvornička podešenja.)</li></ul>
Baterija se brzo isprazni.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Radna temperatura je preniska.</li><li>• Baterija nije napunjena dokraja. → Ponovno napunite bateriju dokraja.</li><li>• Baterija je sasvim prazna i ne može se puniti. → Zamijenite je novom baterijom.</li></ul>
Ne možete napuniti bateriju.	<ul style="list-style-type: none"><li>• POWER prekloпка nije podešena na OFF. → Podesite je na OFF.</li></ul>
Kod punjenja baterije trepće indikator POWER ON/CHARGE.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nešto nije u redu s baterijom. → Obratite se ovlaštenom Sony servisu.</li></ul>
Melodija ili "bip" zvuk se čuju 5 sekundi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• U uređaju se kondenzirala vlaga. → Izvadite kasetu i ostavite vašem videorekorder (za snimanje) barem 1 sat da se aklimatizira.</li><li>• Pojavio se neki problem u vašem videorekorderu (za snimanje). → Izvadite kasetu i umetnite je ponovno, zatim nastavite rukovati videorekorderom.</li></ul>
Pri editiranju uporabom i.LINK kabela (DV spojni kabel), nije moguće pratiti sliku koja se snima.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odspojite i.LINK kabel (DV spojni kabel) i spojite ga ponovno.</li></ul>
Digitalno editiranje programa ne radi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Izbornik ulaza na drugom videorekorderu (za reprodukciju) nije podešen pravilno. → Provjerite spojeve i ponovo postavite izbornik ulaza na drugom videorekorderu (za snimanje).</li><li>• Vaš videorekorder (za snimanje) je spojen na Sony DV uređaj uporabom i.LINK kabela (DV spojni kabel). → Ostavite taj priključak i slijedite postupak iz poglavlja "Korak 2: Podešavanje drugog videorekordera (za snimanje) za rad - Uporaba A/V spojnog kabela".</li><li>• Pokušali ste programirati na praznom dijelu vrpce. → Programirajte na snimljenom dijelu.</li><li>• Vaš videorekorder (za snimanje) i drugi videorekorder (za reprodukciju) nisu sinkronizirani. → Podesite sinkroniziranost.</li></ul>
Daljinski upravljač isporučen sa Sonyjevim digitalnim kamkorderom ne radi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kôd daljinskog upravljača nije podešen pravilno ili je podešen na OFF. → Podesite COMMANDER u izborniku.</li><li>• Na putu infracrvenih zraka je prepreka. → Uklonite prepreku.</li><li>• Baterije su nepravilno stavljene u pretinac (krivi položaj + i – polariteta). → Umetnite baterije pravilno.</li><li>• Baterije su ispražnjene. → Umetnite nove.</li></ul>

# Autodijagnostički pokazivač

Ovaj videorekorder ima autodijagnostički pokazivač koji prikazuje njegovo stanje sa 5 znakova (kombinacija slova i brojeva) na zaslonu.

Uočite li takvu oznaku, provjerite sljedeću tablicu kodova. Zadnje dvije znamenke (prikazane kao □□) će se razlikovati, ovisno o stanju vašeg videorekordera.

## Zaslon monitora



### Autodijagnostički pokazivač

- C:□□:□□  
Ovaj videorekorder možete popraviti sami.
- E:□□:□□  
Obratite se ovlaštenom Sony servisu.


Peteroznamenasti prikaz	Uzrok i/ili način otklanjanja
C:04:□□	<ul style="list-style-type: none"><li>• Koristili ste akumulatorsku bateriju koja nije "InfoLITHIUM". → Koristite "InfoLITHIUM" bateriju.</li></ul>
C:21:□□	<ul style="list-style-type: none"><li>• Došlo je do kondenzacije vlage. → Izvadite kasetu i ostavite vaš videorekorder bar jedan sat.</li></ul>
C:22:□□	<ul style="list-style-type: none"><li>• Videoglave su zaprljane. → Očistite glave pomoću Sony V8-25CLD kasete za čišćenje (opcija).</li></ul>
C:31:□□	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kvar koji se može popraviti, a nije gore spomenut. → Izvadite i ponovo stavite kasetu i tada rukujte vašim videorekorderom. → Odspojite mrežni kabel mrežnog adaptera ili izvadite akumulatorsku bateriju. Nakon ponovnog priključenja izvora napajanja rukujte vašim videorekorderom.</li></ul>
C:32:□□	
E:61:□□	<ul style="list-style-type: none"><li>• Došlo je do kvara koji ne možete sami popraviti. → Obratite se Sony ovlaštenom servisu i navedite svih pet znakova koda (primjer: E:61:10).</li></ul>
E:62:□□	

Ne možete li riješiti problem i nakon nekoliko pokušaja, obratite se ovlaštenom Sony servisu.

# Indikatori i poruke upozorenja

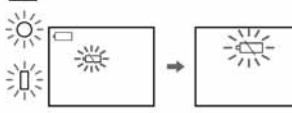
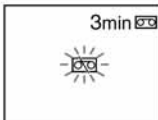




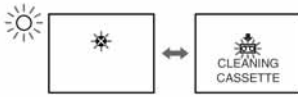

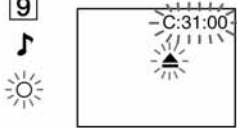



Ako trepće žaruljica CAUTION i indikatori na zaslonu monitora, provjerite sljedeće:

Ako trepće žaruljica CAUTION, ali se na zaslonu ne pojavljuju indikatori, obratite se ovlaštenom Sony servisu.

 : Možete čuti "bip" zvuk kad BEEP je podešen na MELODY/NORMAL u izborniku.

 : Indikator POWER ON/CHARGE trepće zeleno.


 : Indikator CAUTION trepće žuto.

<p><b>1</b></p>  <p>Trepće sporo → Trepće brzo</p>	<p><b>2</b></p> 	<p><b>3</b></p>  <p>TAPE END</p>
<p><b>4</b></p>  <p>NO TAPE</p>	<p><b>5</b></p> 	<p><b>6</b></p>  <p>C:21:00</p>
<p><b>7</b></p>  <p>CLEANING CASSETTE</p>	<p><b>8</b></p>  <p>CLOCK SET</p>	<p><b>9</b></p>  <p>C:31:00</p>
<p><b>10</b></p>  <p>FOR "Info LITHIUM" BATTERY ONLY</p>	<p><b>11</b></p>  <p>COPY INHIBIT</p>	<p><b>12</b></p>  <p>8mm TAPE → SP REC Hi8 TAPE → LP/SP REC</p>

## **1** Baterija je slaba ili prazna

Sporo treptanje: Baterija je gotovo prazna.

Brzo treptanje: Baterija je prazna ili oštećena.

Ovisno o uvjetima, indikator  može treptati iako je ostalo 5 do 10 minuta.

## **2** Vrpca je blizu kraja.

Sporo treptanje i trepće indikator REC.

## **3** Vrpca je došla do kraja.

Treptanje postane brzo.

Kad pritisnete tipku REC, pojavi se indikator.

## **4** Nije uložena kaset.

Kad pritisnete tipku REC, pojavi se indikator.

## Indikatori i poruke upozorenja

---

**5 Graničnik na kaseti je podešen na zaštitu (crveni).**

Kad pritisnete tipku REC, pojavi se indikator.

**6 Došlo je do kondenzacije vlage.**

**7 Videoglave su možda zaprljane.**

**8 Nije podešeno točno vrijeme.**

Ako se ova poruka pojavljuje čak i kad ste podesili datum i vrijeme, ispražnjena je vanadij-litijeva baterija. Napunite vanadij-litijevu bateriju.

**9 Pojavili su se neki drugi problemi.**

Odspojite izvor napajanja i obratite se ovlaštenom Sony servisu.

**10 Baterija nije "InfoLITHIUM".**

**11 Ne možete presnimati snimke.**

Pokušali ste snimiti videozapis koji ima kontrolni signal zaštite autorskog prava.

**12 Ne možete snimati u LP modu.**

Koristite Hi8 **Hi8**/Digital8 **D** kasete kod snimanja u LP modu.



# Uporaba videorekordera u inozemstvu

## Uporaba videorekordera u inozemstvu

Ovaj videorekorder možete koristiti u bilo kojoj zemlji ili području s isporučenim mrežnim adapterom pri 100 V do 240 V izmjenične struje, 50/60 Hz.

Ovaj videorekorder je baziran na PAL sustavu. Želite li reproducirati sliku na TV prijemniku, on također mora imati PAL sustav i AUDIO/VIDEO ulazni priključak.

Provjerite sljedeći popis TV sustava boje koji se koriste u svijetu.

### Zemlje sa PAL sustavom

Australija, Austrija, Belgija, Kina, Češka, Danska, Finska, Njemačka, Velika Britanija, Nizozemska, Hong Kong, Italija, Kuvajt, Malezija, Novi Zeland, Norveška, Portugal, Singapur, Slovačka, Španjolska, Švedska, Švicarska, Tajland, itd.

### Zemlje sa PAL-M sustavom

Brazil

### Zemlje sa PAL-N sustavom

Argentina, Paragvaj, Urugvaj

### Zemlje sa NTSC sustavom

Bahamsko otočje, Bolivija, Kanada, Srednja Amerika, Čile, Kolumbija, Ekvador, Jamajka, Japan, Koreja, Meksiko, Peru, Surinam, Tajvan, Filipini, SAD, Venezuela, itd.

### Zemlje sa SECAM sustavom

Bugarska, Francuska, Gvajana, Mađarska, Iran, Irak, Monako, Poljska, Rusija, Ukrajina, itd.



## Jednostavno podešavanje sata prema vremenskoj razlici

Točno vrijeme možete lako uskladiti s lokalnim vremenom. Odaberite WORLD TIME u izborniku. Pogledajte "Promjena podešenja izbornika" za više informacija.


# Održavanje i mjere opreza

---

## Kondenzacija vlage

Ako se vaš videorekorder unese izravno iz hladnog u topli prostor, unutar njega, na površini vrpce ili na leći se može kondenzirati vlaga. U tom slučaju, vrpca se može zalijepiti za videoglavu i uzrokovati oštećenja ili nepravilnosti u radu. Ako se unutar vašeg videorekordera nakupi vlaga, čuje se "bip" signal i  indikator trepće. Kada istodobno trepće i  indikator, to znači da je u vaš videorekorder uložena kasetna.

### Ako se kondenzira vlaga

Nijedna funkcija osim izbacivanja kasete neće raditi. Izvadite kasetu, isključite vaš videorekorder i ostavite ga oko sat vremena s otvorenim pretincem. Videorekorder se može ponovo koristiti ako se pri ponovnom uključanju ne pojavi oznaka .

---

### Napomene o kondenzaciji vlage

Vlaga se može kondenzirati kada unesete vaš videorekorder s hladnog na toplo mjesto (ili obrnuto) ili kad koristite vaš videorekorder na toplim mjestima u sljedećim slučajevima:

- Videorekorder je unesen sa skijališta u umjetno zagrijani prostor.
- Videorekorder je iznesen iz klimatiziranog automobila na otvoreni topli prostor.
- Videorekorder se koristi nakon pljuska ili tuširanja.
- Videorekorder se koristi na vlažnom mjestu sa visokom temperaturom.

### Kako spriječiti kondenzaciju vlage

Pri prenošenju vašeg videorekordera s hladnog na toplo mjesto, stavite ga u plastičnu vrećicu i čvrsto je zatvorite. Uklonite vrećicu kada temperatura zraka u unutrašnjosti dosegne temperaturu okoline (približno nakon jednog sata).

## Održavanje i mjere opreza


### Informacije o održavanju

#### Čišćenje videoglave

Radi normalnog snimanja i jasne slike, potrebno je očistiti videoglave.

#### Prilikom reprodukcije/snimanja u Digital8 sustavu

Videoglave su možda zaprljane u sljedećim slučajevima:

- na slici se tijekom reprodukcije pojavljuju mozaičke smetnje.
- slika se tijekom reprodukcije ne pomiče.
- slika je tijekom reprodukcije jedva vidljiva.
- slika se uopće ne pojavljuje za reprodukciju.
- indikator  i natpis "CLEANING CASSETTE" se naizmjenice pojavljuju na zaslonu.



ili



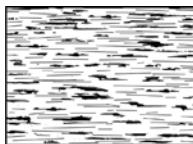
#### Prilikom reprodukcije u Hi8/standard 8 (analognom) sustavu

Videoglava je možda zaprljana ako

- reproducirana slika sadrži šum.
- reproducirana slika je slabo vidljiva.
- reproducirana slika se ne pojavljuje.



ili



Ako se pojavi navedeni problem, očistite videoglave Sony V8-25CLD kasetom za čišćenje (opcija). Provjerite sliku te ponovite čišćenje ako problem postoji i dalje.

### Promjena vanadij-litijeve baterije u vašem videorekorderu

Uz vaš videorekorder je isporučena vanadij-litijeva baterija koja služi čuvanju podataka o datumu, vremenu, itd. bez obzira na položaj preklopke POWER. Vanadij-litijeva baterija se uvijek puni toliko dugo dok koristite vaš videorekorder. Ako ne koristite vaš videorekorder, ona će se postupno prazniti. Ne koristite li vaš videorekorder uopće u trajanju približno šest mjeseci, baterija će se sasvim isprazniti. Ako vanadij-litijeva baterija nije napunjena, to ne utječe na rad vašeg videorekordera. Za zadržavanje podataka o datumu i vremenu, itd., napunite bateriju kada oslabi.

#### Punjenje vanadij-litijeve baterije

Priključite vaš videorekorder na napajanje pomoću isporučenog mrežnog adaptera, ili stavite sasvim napunjenu akumulatorsku bateriju, i ostavite videorekorder isključen duže od 24 sata.

### Mjere opreza

#### Rad s vašim videorekorderom

- S vašim videorekorderom možete raditi pri napajanju od 7,2 V (akumulatorska baterija) ili 8,4 V (mrežni adapter).
- Pri uporabi istosmjernog (DC) ili izmjeničnog (AC) napajanja, koristite samo dodatke koji se preporučuju u ovom priručniku.
- Ako u kućište upadne bilo kakav strani predmet, isključite vaš videorekorder i odnesite na provjeru u servis Sony prije ponovne uporabe.
- Izbjegavajte grubo rukovanje i mehaničke udarce. Budite posebno pažljivi s lećom.
- Kad ne koristite vaš videorekorder prebacite preklopku POWER u položaj OFF (CHG).
- Nemojte umotavati vaš videorekorder, primjerice u ručnik i tako ga koristiti jer se unutrašnjost može zagrijati.
- Držite vaš videorekorder dalje od jakih magnetskih polja ili mehaničkih vibracija. U protivnom se mogu pojaviti smetnje slike.
- Ako se vaš videorekorder koristi na hladnom mjestu, na zaslonu se može pojaviti zaostala slika. To nije kvar.
- Pri uporabi vašeg videorekordera može doći do zagrijavanja njegova donjeg dijela. To je normalno.

#### Rukovanje kasetama

Nemojte ništa stavljati u male otvore sa stražnje strane videokasete. Ovi otvori koriste se za prepoznavanje tipa vrpce, njene debljine, te položaja zaštitnog graničnika.

#### Briga o vašem videorekorderu

- Kada vaš videorekorder ne koristite duže vrijeme, izvadite kasetu te povremeno uključite vaš videorekorder i reproducirajte kasetu oko 3 minute.
- Vanjske površine vašeg videorekordera obrišite mekom suhom krpom ili mekom krpom lagano navlaženom u blagoj otopini deterdženta. Ne koristite otapala koja mogu oštetiti površinu.
- Pazite da u vaš videorekorder ne uđe pijesak. Zaštitite vaš videorekorder kod korištenja na pješčanoj plaži ili na prašnjavom mjestu. Pijesak ili prašina mogu prouzročiti kvarove koji se katkad ne mogu popraviti.

#### Spajanje na vaše računalo

- Kod snimanja putem i.LINK kabela slike obrađene ili editirane na računalo, koristite novu Hi8 **Hi8**/Digital8 **D** kasetu.
- Kod presnimavanja slika snimljenih u Hi8 **Hi8**/standard8 **S** sustavu na računalo, najprije ih presnimite u Digital8 **D** ili DV sustav, zatim ih kopirajte na računalo.

#### Kod prijenosa slike snimljene u Hi8/standard 8 sustavu na Sony VAIO

Programme Capture funkcija za DVgate motion ne radi. Za korištenje te funkcije, najprije presnimite videozapise na Digital8 **D** ili DV kasetu, zatim ih pošaljite na računalo.

## Održavanje i mjere opreza

---

### Mrežni adapter

- Ako adapter nećete koristiti dulje vrijeme, isključite ga iz napajanja. Nemojte povlačiti kabel, već prihvatite utikač.
- Ne koristite adapter ako je oštećen mrežni kabel ili ako je sam adapter oštećen, primjerice, uslijed pada.
- Nemojte silom savijati mrežni kabel i na njega ne stavljajte teške predmete. To će oštetiti kabel i može uzrokovati požar ili električki udar.
- Pazite da nikakav metalni predmet ne dođe u dodir s metalnim dijelovima utikača ili priključnica. Ukoliko se to dogodi, može doći do kratkog spoja i oštećenja uređaja.
- Metalni izvodi moraju uvijek biti čisti.
- Ne rastavljajte adapter.
- Ne izlažite adapter mehaničkim udarcima i ne ispuštajte ga.
- Kad je adapter u uporabi, posebno tijekom punjenja, držite ga dalje od AM prijemnika i videoopreme jer to uzrokuje smetnje u prijemu.
- Adapter se tijekom uporabe zagrijava, što je normalno.
- Ne ostavljajte adapter na mjestima koja su:
  - Jako topla ili hladna
  - Prašnjava ili zaprljana
  - Vrlo vlažna
  - Pod utjecajem vibracija

### Akumulatorska baterija

- Koristite samo određeni punjač ili videoopremu s funkcijom punjenja.
- Za sprječavanje nezgode uslijed kratkog spoja, pazite da metalni predmeti ne dođu u kontakt sa baterijskim priključcima.
- Držite akumulatorsku bateriju dalje od vatre.
- Nikada ne izlažite akumulatorsku bateriju temperaturama većim od 60°C, primjerice u automobilu parkiranom na suncu ili na izravnom sunčevom svjetlu.
- Držite akumulatorsku bateriju suhom.
- Ne izlažite akumulatorsku bateriju mehaničkim udarcima.
- Nemojte rastavljati ili mijenjati tehničke značajke akumulatorske baterije.
- Dobro učvrstite akumulatorsku bateriju na videoopremu.
- Punjenje već malo napunjene baterije ne utječe na njen izvorni kapacitet.

# Tehnički podaci

## Videorekorder

### Sustav

#### Videosustav snimanja

2 rotirajuće glave  
Helikalni sustav skeniranja

#### Audiosustav snimanja

Rotirajuće glave, PCM sustav  
Kvantizacija: 12bitna (Fs 32 kHz,  
stereo1, stereo 2), 16bitna  
(Fs 48 kHz, stereo)

#### Videosignal

PAL sustav boja, CCIR standard

#### Upotrebljive kasete

Hi8 **Hi8**/Digital8 **D** videokasete

#### Vrijeme snimanja/reprodukcije (uz uporabu 90 min Hi8 (PAL) videokasete)

SP mod: 1 sat  
LP mod: 1 sat i 30 minuta

#### Vrijeme premotavanja (uz uporabu 90 min Hi8 (PAL) videokasete)

Oko 5 minuta i 15 sekundi

### Ulazi/izlazi

#### S-video ulaz

4-pinski mini DIN  
Signal osvjetljenja: 1 Vp-p,  
75 Ω, nesimetrični  
Signal (sjajnosti) boje: 0,3 Vp-p,  
75 Ω, nesimetrični

#### S-video izlaz

4-pinski mini DIN  
Signal osvjetljenja: 1 Vp-p,  
75 Ω, nesimetrični  
Signal (sjajnosti) boje: 0,3 Vp-p,  
75 Ω, nesimetrični

#### Audio/video ulaz

AV miniprikjučnica  
Video: 1 Vp-p, 75 Ω, nesimetrični,  
negativna sinkronizacija  
Audio: 327 mV, impedancija ulaza  
više od 47 kΩ

#### Videoizlaz

Phono priključnica, 1 Vp-p, 75 Ω,  
nesimetrični, negativna sinkronizacija

#### Audioizlaz

Phono priključnice (2) 327 mV,  
izlazna impedancija manja od 1 Ω

#### RFU DC OUT

Posebna minipriključnica DC 5V

#### ĭ DV ulaz/izlaz

4-pinska priključnica

#### Priključnica za slušalice

Stereo minipriključnica (ø 3,5 mm)

#### LANC **L** priključnica

Stereo mini-minipriključnica  
(ø 2,5 mm)

### Općenito

#### Napajanje

7,2 V (akumulatorska baterija)  
8,4 V (mrežni adapter)

#### Prosječna potrošnja energije (uz uporabu akumulatorske baterije)

3 W (Digital8 **D** sustav)

#### Radna temperatura

od 0°C do 40°C

#### Temperatura pohranjivanja

od -20°C do +60°C

#### Dimenzije (približno)

148 × 50 × 135 mm (š/v/d)

#### Masa (približno)

660 g  
bez baterije i kasete

#### Isporučeni pribor

Pogledajte pripadajuće poglavlje.

## Mrežni adapter

#### Napajanje

100 – 240 V izmjenične struje (AC),  
50/60 Hz

#### Potrošnja struje

0,35 – 0,18 A

#### Potrošnja snage

18 W

Izlazni napon

DC 8,4 V\*

#### Radna temperatura

od 0°C do 40°C

#### Temperatura pohranjivanja

od -20°C do +60°C

#### Dimenzije (približno)

56 × 31 × 100 mm (š/v/d)  
bez dijelova koji strše

#### Masa (približno)

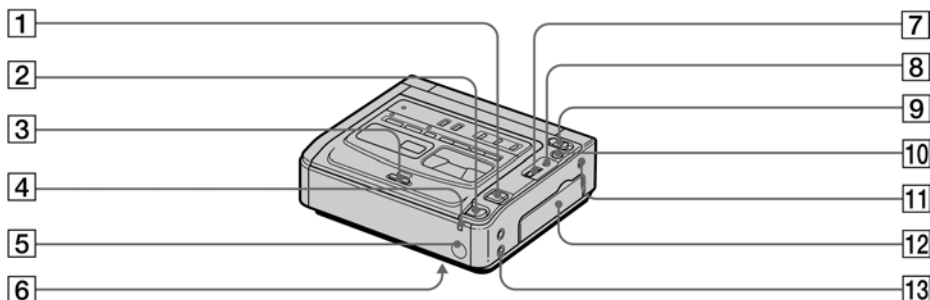
190 g bez mrežnog kabela

\* Za druge tehničke podatke  
pogledajte naljepnicu adaptera.

Dizajn i tehnički podaci podložni su  
promjeni bez prethodnog upozorenja.  
Proizvođač ne preuzima odgovornost  
za eventualne tiskarske pogreške.

## Položaj dijelova i kontrola

### Videorekorder



**1 VOLUME +/- tipke**

**2 EJECT tipka**

**3 Pretinac kasete**

**4 Indikator POWER ON/CHARGE**

**5 Senzor daljinskog upravljača**

Usmjerite daljinski upravljač (opcija) prema ovom senzoru.

**6 RESET tipka (donja strana)**

**7 SEL/PUSH EXEC kotačić**

**8 MENU tipka**

**9 POWER preklopka**

**10 SUPER LASER LINK tipka**

**11 LANC  priključnica**

LANC je kratica koja znači "kontrolni sustav sabirnice za lokalnu primjenu". Ovaj priključak se koristi za nadzor kretanja vrpce videouređaja i spojene vanjske opreme. Ovaj priključak ima jednaku funkciju kao i priključak sa oznakom CONTROL L ili REMOTE.

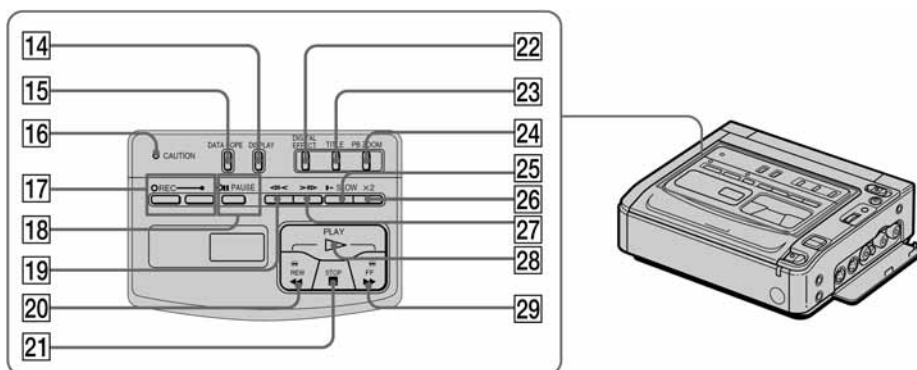
**12 Pokrov priključnice**

**13 AUDIO/VIDEO INPUT priključnica**



Ovo je oznaka autentičnog Sony videoproduziva. Pri kupnji Sony videoproduziva, Sony savjetuje kupovinu pribora s ovom "GENUINE VIDEO ACCESSORIES" oznakom.

## Položaj dijelova i kontrola

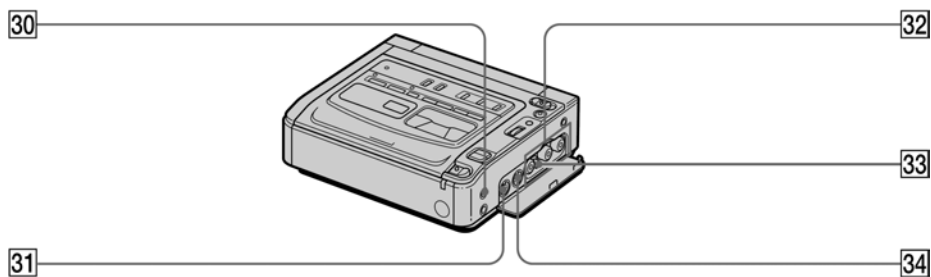



- 14 **DISPLAY** tipka
- 15 **DATA CODE** tipka
- 16 **CAUTION** indikator
- 17 **REC (snimanje)** tipke i indikator
- 18 **PAUSE (pauza)** tipka i indikator
- 19 **◀◀ FRAME (-)** tipka
- 20 **◀◀ REW (premotavanje)** tipka
- 21 **■ STOP (zaustavljanje)** tipka
- 22 **DIGITAL EFFECT** tipka
- 23 **TITLE** tipka
- 24 **PB (reprodukcija) ZOOM** tipka
- 25 **◀◀ SLOW** tipka
- 26 **x2** tipka
- 27 **>>> FRAME (+)** tipka
- 28 **>>> PLAY (reprodukcija)** tipka
- 29 **>>> FF (premotavanje unaprijed)** tipka



## Položaj dijelova i kontrola

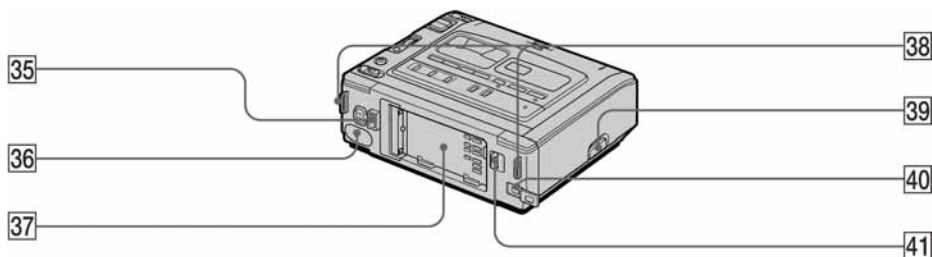
---



- 30  (slušalice) priključnica
- 31 S VIDEO IN priključnica
- 32 VIDEO/AUDIO L/R OUT priključnice
- 33 RFU DC OUT priključnica
- 34 S VIDEO OUT priključnica

## Položaj dijelova i kontrola

---



**35 DC IN priključnica**

**36 Emiter infracrvenih zraka**

**37 Ležište za bateriju**

**38 Hvataljke remena za nošenje na ramenu**

**39 RELEASE tipka**

**40 DV IN/OUT priključnica**

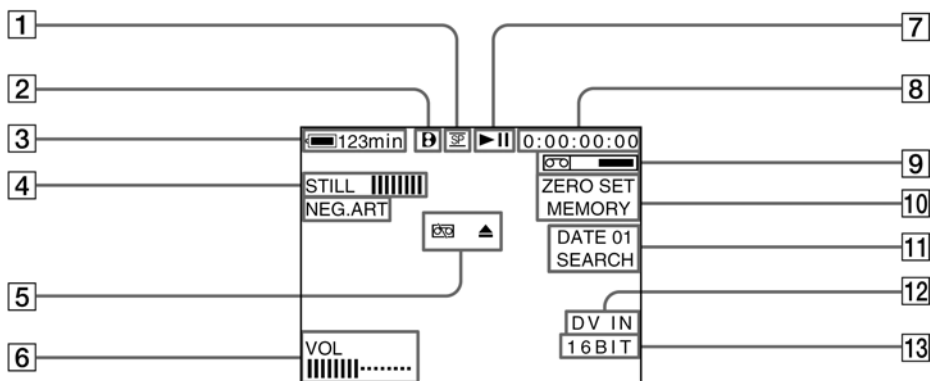
ⓘ DV IN/OUT priključnica podržava i.LINK.

**41 ← BATT preklopka za otpuštanje baterije**

## Položaj dijelova i kontrola

### Funkcijski indikatori

#### Zaslon monitora



- 1 Indikator načina snimanja
- 2 Indikator formata  
Pojavljuje se indikator **Hi8** ili **8**.
- 3 Indikator preostalog trajanja baterije
- 4 Indikator efekta slike/Indikator digitalnog efekta
- 5 Indikator upozorenja
- 6 Indikator glasnoće/Indikator podatkovnog koda
- 7 Indikator upravljanja videozapisom
- 8 Indikator brojača vrpce/Indikator vremenskog koda/Autodijagnostički prikaz
- 9 Indikator preostale vrpce
- 10 ZERO SET MEMORY indikator
- 11 Indikator načina pretraživanja
- 12 DV IN indikator/A/V → DV indikator
- 13 Indikator audio moda

#### O vremenskom kodu

Na vrpce se snima vremenski kôd kako bi olakšao traženje scene. Vaš videorekorder snima vremenski kôd tijekom snimanja. Pritisnite DISPLAY za provjeru vremenskog koda. Na zaslonu ili na TV zaslonu se prikazuje sat, minute, sekunde i broj sličice. Na početku vrpce snimi se "0:00:00:00". Međutim, ako na vrpce postoji praznina, nakon nje se također snimi "0:00:00:00". Ne možete izbrisati ili naknadno izmijeniti vremenski kôd. Vaš videorekorder će možda ispustiti pokoji sličicu kako bi podesio vremenski kôd.

